

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Hieronymi tractatus super Ionam, Naum, Soffoniam,  
Aggeum - Cod. Aug. perg. 74**

**Hieronymus, Sophronius Eusebius**

**[S.l.], [9. Jh.]**

Hieronymus: tractatus super Naum prophetam

[urn:nbn:de:bsz:31-1443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-1443)

inter dexteram & sinistram; sed & iumenta; mul-  
tus enim in inane numerus iumentorū & irati-  
onabilem hominum; qui comparantur iumentis  
insipientibus; & ad simulantur eis. Amen.

EXPLICIT TRACTATUS SUP IONAM PROPH.  
INCIPIT TRACTATUS SĒI HIERONIMI PRĒBRI  
SUPER NAUM PROPHETAM.

**I**uxta septuaginta interpretes in ordine duode-  
cimi prophetarum; post ionā naum ponitur;  
quia uidentur de urbe eadem prophetare;  
scriptum ē: siquidem in ionam. Factus est ser-  
mo illi ad ionam filium amathi dicens. Surge  
& uade <sup>ninuen.</sup> in ciuitatē magnam & p̄dica meam. In  
naum uero istud exordium ē. Adsumptio  
ninte liber uisionā naum helcesei. Igitur  
uterq; de ninte asyriorum in & ro poli; que  
nunc uocatur ninus; texunt uaticinium. Por-  
ro in hebraico; post ionam Micheas ponitur;  
& Micheam sequitur naum; qui interpretatur  
consolator. Jam enim decem tribus ab asyris  
ducte fuerant in captiuitatē sub ezechia rege  
iuda; sub quo & iam nunc in consolationē populi  
transmigrati; aduersum ninte uisio cernitur.  
Nec erat parua consolatio tam his qui iam asyris  
seruebant; quam reliquis qui sub ezechia de  
tribu iuda & beniamin; & ab his de hostib; obsi-  
debantur. Ut uiderent asyrios quoq; a chalde

is esse capiendos. sicut in consequentibus; libri huius  
 demonstrabitur. Sciendum autem quoniam nimirum  
 in lingua nostra sonat de hebreo speciosa. Speciosus  
 autem mundus hic dicitur. unde & apud grecos  
 κομμος ab ornatu nomen accepit. Quicquid nunc  
 aduersum nimirum dicitur. de mundo figuratiu  
 predicare sentimus. Quam ob causam. adsumptio  
 quam septuaginta interpretatur. Λύνα; aquila.  
 ἀπτα interpretatus est. Apud hebreos. מַטְיָא  
 ponitur. Idem grauis onus. Et quod eum ad  
 uersum quam uideatur. pronat nec stat eleua  
 re ceruicem. Porro quod additur. נאלין  
 helcherei quidem putant helcheseum patrem esse  
 naliim. Et secundum hebream traditionem. Quia  
 ipsum prophetam fuisse; cum helcherei usque  
 hodie in galilea uiculis sit paruulus. quidem &  
 uisum uideri ueterum religiosorum indicans uestigia.  
**S**ed tam notum uidetur. & mihi quoque acircum  
 ducere monstratur. Simul & hoc ad zenden  
 dum. quod hęc ipsa uel adsumptio uel onus. uel  
 pondus. propheta uisio sit. Non enim loquitur  
 in ephraim. ut montanus. & priscam. maximam  
 illa que delerant. Sed quod propheta. liber  
 e uisionis. Intellegentes uniuersa que loquitur.  
 & pondus bestium facientis suo populo uisionem.  
 De consumatione itaque mundi. secundum  
 dum. ἀματιωτην. ο paula & ευστοχιαν. in eoy

solationē scōrum pphetiæ textur. ut quæcūq;  
uident in mundo. quasi pretereuntia & caduca  
contempnant. & preparant se ad uelut diem.  
ubi ultor aduersum uiros aseros futurus ē dñs.

heb. ubi

Dñs emulatoz & uiscens dñs. Uox prophete  
laudantis dñm quod de asyris populi sui sit utus  
in uinā: siue iuxta altiorē intelligentiam. quod  
uidet gemitū scōrū suorum: & tōn sumatione  
mundi faciat aduersarios sentire supplicia.

Quod autem zelus in bonā partem accipitur.  
& paulus ostendit dicens. Zelamini. capite ma  
iora. Et in alio loco. Zelor enim uos dī ze  
lo. Ipse dñs in psalmo. Zelus domus tue come  
dit me. Et helias. zelans inquit zelatus sū  
dño omnipotenti dō usq; sine es quoque zelum  
Et matthe legimus. & simonē zelotem apostolum  
ihū xpī. quem marcus euangelista simonē cana  
neum uocat. Zelatur autem dñs in salute eoz  
quod zelatur. ut quos non potuit eius seruare  
clementia. seruē aemulatio. Unde & ad hie  
rusalem quæ propter peccata nimia uisitatio  
nē zeli & furoris eius non merebatur. In eze  
chiele loquitur dñs. Zelus meus recedat a te.  
& non irascar ultra tibi. Quam diu itaque  
agebat penitentiā mundus consumatio illius  
non fiebat. Postquam uero multiplicata in  
iquitate refrigeret caritas multorū. Ita ut

temptarentur & iam electi dī. Tunc zelator dñs  
 uenit in ultionē; Non quod ipse sit inimicus  
 & ultor quod de diabolo dicitur: sed quod inimi-  
 ca sit eius ultio. & quasi ignis ligna faenum  
 stipulamq; consumat: ut purū aurū remaneat  
 & argentum; Ulciscens dñs & habens furo-  
 rem. Ulciscens dñs in hostes suos. & irascens  
 inimicis suis ipse. Lxx. Ulciscens dñs in ad-  
 uersarios suos & tollens inimicos suos, secun-  
 dū utramq; intelligentiā: quia diligit dñs quē  
 corripit & castigat. Omnem filium quē recipit;  
 ideo irascitur: ut quod aduersarium & inimi-  
 cum sibi est tollat & hostibus & contrariis cogita-  
 tionib; factis sermonib; q; sublati. in antiquū  
 redeant statum: Denique in consequentib; ait:  
 Dñs patiens. & longa fortitudo eius; Sed quia <sup>simul</sup> semel  
 & historiam explanare pporumus: inimicos &  
 hostes dī intellegamus assyrios in quos. cū diu  
 patiens fuerit. postea cum furore & iracundia ul-  
 tor existet: Dñs patiens & magnus fortitudine  
 & mundans non facit innocentem: quod signi-  
 ficantius in greco dicitur. Καίαιεω ωνορ καεωει.  
 & est sensus: Diu quidem sceleris assyriorum pati-  
 ens fuit: & magnanimitatis suae fortitudine iniq-  
 tates eorum sustinuit puocans eos ad penitentia;  
 Sed quia contempta bonitate dī: secundum cor in-  
 penitens thesaurizauerunt sibi iram in die ire:

„hebus“

„hebus“

qui ante patiens fuit. Nequaquam eos quasi mundos  
& innocentes in ultos abire patitur; Uel certe ita  
qm̄ in bonā partem <sup>simul</sup> sēneluolumus accipere quae  
& dicuntur. Patiens est qui sustentat omnes ruentes.  
& erigit allisos. qui sanat contribulatos corde. &  
alligat contritiones eorū. & magna uirtus eius  
soluens inimicitia in carne; & nocentē non faciens  
innocentē. Cum & iam quinimum sibi ad plau  
dē quod argutus fuerit non merito proprio. sed  
misericordia dī. ēē salutus; Licet enim dicat.  
ecce ego tot annos serui tibi. & num quā p̄ceptū  
tuum p̄terui. Tamen qm̄ bonus ē dñs omnibus.  
& misericordie illius sup̄ om̄a opera illius. Et  
om̄s peccauerunt & in digent gloriam dī. iustifi  
cati ab eo gratis audiet. an oculus tuus nequā est  
quia ego bonus sum. Atque ita fiet. ut in eo ipso  
quod arguit & ignoscit. nullum innoxium abire  
patiat; Dñs in tempestate & in turbine uacit.  
& nebule puluis pedum eius; Pro tempestate.  
& turbine. consumationē & commotionē.  
Lxx. transtulerunt. Licet in eo ubi nos posuim̄  
in tempestate. & in hebreo scribitur. basūfa. in  
consumationē. <sup>quoq;</sup> possit intellegi quoque hoc autē  
significat: quod an fine mundi uniuersa moueant.  
iuxta illud quod scriptum ē. in aggeom. Adhuc  
semel & ego mouebo caelum & terrā & mare  
& aridam. Et cū fuerint cuncta cōmota. ut credat

hebr. uer.

s

uiae dñi. qui dicit in euangelio. Ego sum uia &  
 uita & ueritas. & uenerit filius hominis in nubib;  
 quibus mandatur Iesaiã. Ne pluant sup uinea im  
 brem. & ad aquas puenit ueritas dñi. Dicente psal  
 mi grapho. ueritas tua usque ad nubes. Tunc  
 & iam ipsę nubes. prophetae uidelicet & animae  
 q; scõrum. qui prius conuentione carnis fue  
 rant prae grauitate. eleuate in sublimis. ten ui  
 oris substantiae fient. & in scabellum pedum  
 dñi redacte. extremis quib; quifint angelos  
 officis ministrabunt. priora quippe & antea  
 quam quae ad caput p̄tinent. nosse non poter̄.  
 Aliud uero. in contrariam partem nubes accipit.  
 quod semp serena conturbent. & clarũ solis stel  
 larumq; lumen. sua caligine nitantur p̄texe  
 re. & quod subiectae dominicae potestati. postea  
 in puluerem redigantur & nihilum. & terra  
 meis quae pinguis. ē. disoluatur. Increpans  
 mare & exsiccat illud. & om̄a flumina ad  
 desertum p̄ducens. Juxta litterã potentia  
 dñi describitur. quia uindicaturus est. de ad  
 uersariis israhel. quod non grande sit  
 illi assyrios destruere. cuius maiestatis sit & iã  
 elementa mutare. Uel certe quia semel de  
 consumptione mundi diximus eē. p̄phetiam.  
 & hoc simpliciter accipite. cum uenerit mun  
 di consumatio. & p̄transierit caelum & terra

K

hobuer.

ss

ss

mare quoque & fluuios que sicari sed mihi  
legente illud in psalmis. hoc mare magnū & spa  
tiosum ibi reptalia quorum non ē numerus  
animalia parua cum grandibus ibi naues p  
transibunt. Draco iste quem formasti ad in  
ludendum ei. Dignum uidetur bonitatē  
& clementiam <sup>di.</sup> & saluginem maris sua com  
motione destruere. & regnantē in aquis hu  
miliare draconē. & malitiae sicari gurgites  
in quibus parua natant reptalia quorū non ē  
numerus. Neque enim digna sunt. <sup>numero</sup> quaecum  
dracone uersantur. Flumina quoq; ad de  
sertum pducens. omnem falsi nominis di  
omnē amaritudinē uersantur. Scientia  
que se contra dñm erigens. flumine eloquen  
tiae utitur. Quolubilitate uerborū. & tum  
tes contorquens gurgites. cum admiraculo  
& spectantiū fertur in prouum. Uide plato  
nem. specta demosthenem. tullium quoq;  
philosophū pariter & oratorem. & heretico  
rum principes intuere. De quibus fuit ualen  
tinus. marcion. bardesanes. tatianus. & de  
fluminib; n̄ ambigis. sed haec om̄a consumit  
dñs ih̄s spū oris sui. & destruat in luminatio  
ne aduentus sui. & ad desertum pducet. Si  
mal que cerne. <sup>quod.</sup> iuxta titulum qui inscribi  
tur ad sumptionis tue liber uisionis nauim

R  
omne amara  
tudinem

R

R



helcesei recte & nimie mundus figuratū intel  
legitur. & in auro eius eloquentiae. & flumina  
inconsumatione siccantur. Infirmatus est  
basan & carmelus. & flos libani elanguit.

ss heb us  
ss

Lxx. Inmutatur ē. basan & carmelus & que  
florebant libani defecerunt. μεταφορικος.  
per basan carmelum & libanū. regionē ube  
rem & montes consitos. asyri uastitas demonis  
tratur. Quod ille potens quondam & florens  
& plurimis gentib; imperans. dño nascente  
populan dus sit. Sed & de consumatione mun  
di possumus intellegere. quod potentes quiq;  
& nobiles. & nimis opibus habundantes. re  
pente pereant. & dicatur eis. Stulte hac nocte  
aufertur anima tua. quae autem prepa  
rasti cuius erant. Porro secundum interp  
tationem nominum. quia basan confusionē  
& ignominiam sonat. in consumatione mundi  
om̄a quae ignominia & rubore digna sunt asse  
rim. cum dñs uenerit infirmari. & non solū  
peccata redigi ad nihilū. sed carmelum quoq;  
qui interpretatur scientia circumcisionis. & eos  
qui sibi uidentur in bonis operib; uberes & flo  
rentes. C̄po ueniente trepidare. & implere  
illud quod dicitur in euangelio. Cum uenerit  
filius hominis putas inueniē & fidem sup̄ terrā.  
In crescente quippe iniquitate refrigescet caritas

R

heb. uer. " plurimorū: propter que ueniē & iradi: Mon  
" tes cōmoti sunt ab eo. & colles desolati sunt. & con  
" tremuit terra a facie eius. & urbēs & omnes ha  
" bitantes in eā. Lxx. Montes cōmoti sunt. & col  
" les concussisunt. & contracta ē terra a facie eius.  
" uniuersitas & om̄s qui habitant in ea; Potest &  
" simpliciter accipi. quod in consummatione mun  
" di. cum in maiestate sua saluator uenerit. &  
" montes & colles & urbēs & terra & cuncta moue  
" antur; Si enim in passione eius sol fugit: saxa  
" scissa sunt: terra contremuit: multo magis in  
" claritate eius omnia turbabunt; Sed & figu  
" raliter montes & colles: sublimes qui que poten  
" ter intellegendi: qui in aduentu dñi prosterne  
" tur humo: ac desolio suo depositi pauimento  
" coherebunt; Facies enim dñi sup facientes  
" mala: ut pdat de terra memoria eorum.

heb. uer. " Tunc & terra contremesceat & urbēs atq; uniuersitas  
" faciem dñi formidabunt. Hoc proximo  
" cruciatu poena que ducentia: quod uultum ei  
" respicere non audebunt; Antefaciē indigna  
" tionis eius quis stabit & quis resistet in ira fu  
" roris eius: Lxx. A facie irę eius quis sustine  
" bit. & quis resistet in ira furoris eius; Aper  
" tius interpretatus. ē. simmachus; & quis susti  
" nebit irę furoris eius; Aut rarus igitur aut  
" nullus poterit inueniri. quia corripiente

J. pro quod nos posuimus. & quis resistet in ira furoris ei:

nondignus sit; nec erit ulla anima. que non  
 pauet ad iudiciū dī. Cum astra quoque non  
 sint munda in conspectu eius; Porro iam  
 cū uerbum hebraicum. quod & aquila. &  
 Lxx. similiter transtulerunt resistet. ad illā  
 intelligentiam transferamus. De qua in secun-  
 do regnorū libro & in primo paralippomnon  
 dicitur. Super iradi: genere masculino; Nulli  
 que dubium. quin ibi iradi diabolus intelligen-  
 tur. & angeli pessimi qui mittuntur ad plecten-  
 dos eos qui ira digni sunt. Difficile itaq; repe-  
 rimur. In consumatione mundi. qui immacu-  
 latus & purus audeat dicere. Ecce uenit  
 princeps mundi istius: & inuenit in me nihil.  
 & libera aduersum eum fronte consistat; Con-  
 tra alyrios autē sic sentiendū; qz cū uenerit dñs  
 in tēpestate & in turbine siccans babilonis impe-  
 riū. quod interpretatur mare: & omnia eius regna  
 subuertens. que intellegunt flumina. & po-  
 tentiam ubertatem q; eius ad nihilū redigens.  
 Quae *malafopikwe*. basan & carmelos & flor  
 libani & montes colles q; dicuntur. ac latitudi-  
 nē imperii concutient. qz orbis terrarū appel-  
 latur. Tunc nulla potentia resistere poterit  
 irascente dño & suum populū uindicante.  
 Indignatio eius effusa ē. ut ignis. & p̄ire de-  
 solute sunt ab eo. Lxx. Furor eius consu-

R

hetuar

ss

in principatus. & p̄re contrite sunt ab eo.  
Pro eo quod nos posuimus effusa ē. aquila int̄  
ptatus ē. c̄n̄exio n̄euen. Idē conflatus ē.  
sim machus & teo dotio. ec̄ta z̄en. hoc ē stillauit;  
siue igitur conflata ē. indignatio dī. quasi ignis.  
Siue furor eius in similitudinē stillabit incendij.  
ut dura corda hominū que p̄re uocantur con  
terantur & dissoluerentur. utilis ē. indignatio  
dī. que diu p̄paciētiā n̄ra peccata sustentans.  
Uix aliquando conflata est: & tamen n̄ tota p̄ripit  
in poenam. Sed modico ad nos stillabit ardore;  
Si autē stella indignationis eius consumit p̄cipa  
tus aduersum quos nobis ē. pugna & conlucta  
tio. quid fieri & si tota in nos iradi. funder & ur  
prestat. is. ut auferatur cor lapideum. & mite  
tur in nobis cor carneum. Duritia que mol  
lita. possit in se precepta dñi recipere que  
scribuntur. Sacrificium enim dño sp̄s con  
tribulatus: cor contritum & humiliatū. dñs  
non spernit; Et ut sciatis clementiā dī sona  
re que dicta sunt n̄ seueritatē. in consequentib;  
discite: Bonus dñs confortans in die tribula  
tionis & sciens sperantes in se. Lxx. Suauis  
dñs expectantib; eum in die tribulationis &  
sciens sperantes in se. Cum nasci coeperit  
gentib; & quāndā potentissima regna uastare.  
sci & eos qui sui sunt. & n̄ una tempestate oppri

heb. u. 67

m& nauigantes . Die autē tribulationis secundū  
 ahasio s<sup>h</sup> . Diem intellegimus iudicii . De quo scri  
 bit esaias . Ecce dies dñi insanabilis uenit . furoris  
 & irae . ponere orbem terrae desertum . & peccatores  
 p̄dere ex ea . sperem<sup>us</sup> in dño . & p̄ paciētiā eius ex  
 spectemus aduentū . ut cum uenerit . bonū eū non  
 iudicē sentiam<sup>us</sup> ; & cognosca<sup>mus</sup> uel sperantes uel timē  
 tes se ; Scit enim dñs qui eius sunt ; & in diluui  
 p̄tereunte consumationē faciē loci eius . & inimi  
 cos eius p̄sequentur tenebre . Lxx . Et in dilu  
 uio transeunte consumationē faciē consurgen  
 tes & inimicos eius p̄sequentur tenebre ; Dñs  
 patiens & multę miserationis . & non irascetur  
 in finem . neq; in aeternū indignabitur ; Sed  
 cum creuerit malitia sup̄ terram & omnis caro  
 corrupert uiam suam ; inducā diluuium qđ  
 p̄transseat . non quod p̄maneat in aeternū ; Con  
 sumationē autem siue finem faciē loci eius .  
 id ē . luui<sup>us</sup> ; Et quomodo de impio dicitur  
 & p̄transiui . & non ē inuentus locus eius . &  
 iter impiorū peribit . sic diluuii iter perereat  
 post iram dñi . sola ap̄erente clementia<sup>is</sup> quod  
 quidem & secundū historiā intellegi potest .  
 quia cum uastauerit isrl̄ & quasi diluui  
 terram reppmissionis mundauerit . finem  
 faciat captiuitatis . Ad sedes eum pristinas  
 reuocando . At e contrario inimicos ei<sup>us</sup> Xp̄y

habuit  
 s  
 s

rior qui populum duxerunt incaptiuitatē. te-  
nebre consequentur; quod autē diximus de  
isrl̄ & assyriis. Intellege de consumatione mun-  
di & desc̄is ac de persecutorib; siue contrariis uir-  
tutib; quod sc̄orum d̄r post iram miseretur.

Persecutores uero & inimicos eorū qui elegerunt  
tenebras & n̄ lucē. ipsē quas eliger̄ tenebre con-  
prehendant; mittentur enim in tenebras exte-  
riores. ibi erit fluxus & stridor dentium. Uer-  
bū mācōmā quod nos int̄pretati sumus. loci eius.  
om̄s induas orationis partes diuiserunt. ut. in  
p̄positionē d̄mittarent. Idē. opocamā surgentes  
int̄pretarentur. Deniq; aquila <sup>ANCO ANIC</sup>  
<sup>M</sup>TANEMAN. in quōd idē. ad consurgentib; & Lxx.

consurgentes. theodotio. consurgentib; ei. a con-  
surgentib;. Ille solus simachus. cum n̄ra int̄p̄-  
tatione consentiens. ait. & in diluuiō transeun-  
te consumationē faci & loci eius; quidam den̄ris.  
consurgentes. & inimicos. marcionē. & om̄s uel  
res hereticos int̄p̄tantur. qui aduersū creatore  
disputant. Quid cogitatis contra d̄m quod con-  
sumationē ipse faci & non consurg & duplex tri-  
bulatio. Lxx. Quid cogitatis contra d̄m. con-  
sumationē ipse faci &. non iudicabit. bis. in  
idipsum in tribulatione. Simachus aptus;  
non sustinebunt imp̄dium secunde angustiae;  
theodotio. non consurg & secunda tribulatio;

heb. u. g.

9.

9.

9.

9.

Loquitur autem iuxta τρoπoλoγiαm. aduersum  
 marcionem. de quo supra diximus. & omnes ueteres  
 hereticos. qui bonum nescio quem confingentes dñm.  
 ipsum dicunt consumationē mundi. eē. facturum;  
 & arguunt legē dñm quasi crudelitatis. quod mul-  
 tos puniat & peccatis inrogat cruciatōs. Quid  
 ergo ait contra dñm cogitatis. ipse qui creauit mun-  
 dum. & consumationē eius faciat; Quod si uos  
 uidetur crudelis rigidus & cruentus. quod in  
 diluuiōe genus deluit humanū. Super sodomā &  
 gumorrā. ignē & sulphore pluit. Aegyptior  
 submersit fluctib; . Israhelitarū cadauera pstra-  
 uit in heremo. Scitote eum. ideo ad presens  
 reddidisse supplicia. ne in aeternū puniret. Certe  
 aut uerasunt que prophete loquuntur. aut falsa.  
 si uerasunt. quid ex ueritate haec uidentur dice-  
 re. Ipsi dixerunt. non uindicabit dñs. bis. in id  
 ipsum in tribulatione. Si autē falsa sunt. &  
 falsum ē. hoc quod dicitur. non con surgat du-  
 plex tribulatio: falsa ē. ergo & crudelitas quae  
 in lege descripta ē. quod si uerū ē. ut negare  
 non poterunt dicente propheta. non uindica-  
 bit bis. in id ipsum. In tribulatione. ergo qui  
 puniti sunt. postea non punientur. Si autem  
 illi postea non puniuntur. scriptura mentitur.  
 quod dicere nefas ē. Receperunt ergo & qui  
 in diluuiōe perierant. & sodomitae. & aegyptiacae.

Et israelite insolitudine mala sua inuita sua.  
Querat hic aliquis si fidelis deprehensus in adulte-  
rio decollatur: quid de eo postea fiat: aut enim  
punietur: & falsum est hoc quod dicitur non iudicabit  
deus bis in idipsum in tribulatione; aut  
non punietur: & optandum est ad ulterius ut in pre-  
sentiarum breui & citra poena cruciatur frus-  
tentur a diernos; Ad quod respondemus: deum  
ut omnium rerum: Ita suppliciorum quoque sciri  
re mensuras; & non priuari sententia iudicis. Nec  
illim peccatore exercendae Dehinc poene au-  
ferri potestatem; & magnu peccatu magis diu-  
turnis. I. Iui cruciatib; Siquis autem punitus  
sit ut ille in lege qui israelite maledixerat: &  
qui in sabbato ligna collegerat. Tales postea non  
punire: quia culpaleuis: presenti supplicio con-  
pensata sit; Hebreus hunc locum ita exposuit;  
quid putatis? Assyru iniquitatem contra deum co-  
gitantes: quod populum isrl. Id est duo decim  
tribus usque ad inuentione ipse consumat.  
Non consurgat duplex tribulatio; Id est non uo-  
bis tradatur iuda & hierusalem. sicut tradidit  
decem tribus & samariam; quia sicut spine se  
in uicem complectuntur: siquidem conuiuium  
eorum pariter potantium consumetur quasi  
stipula ariditate plena. Lxx. Quia usque ad  
fundamentum suu redigetur in uespres: & quasi

hebraei, «

«

«

«

«

R



uoluula circum data comeditur. & quasi stipula  
 ariditate plena. Tres differentias quas dñs in pa-  
 rabolis sementis posuit excepta terra bona quae  
 adfert trecesimum & sexagesimum & centesimū  
 fructum. Uidetur mihi pphēa replicare unā  
 quae iuxta uiam ceciderit: & aliā quae inter lapi-  
 des: & tertiā quae inter spinas; quod quidē &  
 apostolus de his qui sup fundamentū xp̄i non be-  
 ne edificant sub ostendit quosdā eē. qui edificat  
 Lignum. fenum. stipulā: Igitur ligna referamus  
 ad id quod p̄unc dicitur quia usq; ad fundamēta  
 sua redigentur ad uepres. Fenum uero ad  
 id quod sequitur. & sicut uoluula quae circum  
 datur comeditur. Porro stipula manifeste  
 refertur ad stipulam de qua dicitur. & sicut sti-  
 pula ariditate plena; propterea ergo non uin-  
 dicabit dñs bis in idipsum. quia malitia quae  
 in auctorib; hereseon Osta fuerat usque ad fun-  
 damentum & ad radices suas consumetur. Sed  
 & si quis in eis uidebatur pompam habere uer-  
 borum. Idē folia in anitatu. aspectu dilectantia  
 sicut uoluula quae grece dicitur. CANA AZ.  
 Deuorabitur. & consumetur in nihilū; Uoluula  
 autē herba ē. similis hedere. quae utib; & uirgul-  
 tis circumdari solē & in longum serpere. quae  
 quid in eis uidetur habere pompam segitis. sed  
 non habens spicas & grana frumenti. quasi stipu-

la ariditate plena traditur incendio. Hoc secundū  
Lxx; Ceterum iuxta hebraicum. uere hereticorum  
foedera & necessitudines quasi spinę sunt semuicē  
complectentes. & conuiuū eorū atq; mysteria q̄  
& ipsi mensam dominicā habere sedicunt. Spina  
rū foedus ē. simul uescentiū parit q; potantium;  
Cum enī hebrei de uinea sō domorū aduersū condi  
torem. rabido ore. blasphemant. Nonne conui  
uium uescentiū ē. q̄ tam cum suis consumit̄ aucto  
ribus. quasi stipula ariditate plena. ex te exiit  
cogitans contra dñm malitiam mente p̄tractans p̄  
uaricationē. Lxx. Ex te exiit cogitatio contra  
dñm pessima cogitans contrariū; uere ab hereticis  
exiit aduersus dñm inimica cogitatio; An non ui  
detur aduersus dñm malitia & p̄uaricatio dicere.  
quod ualentīn' quasi abortiuū errantis sapientie  
extremū editum creatorem. Nonne contra dñm  
cogitatio ē basilidis impudicitia & portentosum  
Abraxas. non quod p̄fertur dño conditori; Por  
ro quia docti ab hebreis. uolumus eorū quoque  
traditionē sequi. & n̄ris Id ē. <sup>plurimū</sup> explanationē histo  
riae demonstrare. dicendum ē. Non consurgit  
duplex tribulatio; Id ē. non capient̄ ab assyris duę  
tribus. sicut captę sunt decem; Siquidē dum ad  
huc in trā iuda sunt assyri. & quasi spinę semui  
cē complectunt̄. latentes atq; gaudentes. ab an  
gelo consumentur. quando una nocte. clxxxv. mil.

heb. ugg.

/ nombr

40  
caerā sunt hostium; Pulchre quoq; exercitus eorū  
multitudinē. hebreorum conuiuio comparauit.  
& ipsum conuiuium. non rosarū. non liliorū. diſ. eē.  
non florū. sed simile spinarum semuicem complecten  
tiū que ſemp traduntur igni. & quasi stipula aridi  
tate plena leui conburentur ardore, quod autē ſequit.  
Ex te exiit cogitans contra dñm malitiā mente p̄trac  
tans p̄uauicationē. de abſace intellegi uolunt. quod  
de aſſyriis egrerit uis blasphemauerat dñm. & populū  
ſuadere uoluerit. & desperans de auxilio dñi. ſe aſſy  
riis traderet. non dō. ſed idolis ſeruiturus. Haec diē  
dñs. ſi p̄ſec. ti fuerint & ita plures ſic quoq; ad tan  
dentur & p̄transiūt / ad fluxite & non adflugam te  
ultra. & nunc conterā uirgā eius. De dorſo tuo. & uin  
culā tuā diſrūpā. Lxx. Haec dicit dñs rigans aquis  
multis & ſic diuidentur. & auditus tuus non audi  
tur amplius. & nunc conteram uirgam eius a te &  
uincula eius diſrūpam. Juxta litterā manifeſtus  
ē. ſenſus. Licet inquit robuſti ſint aſſyrii. & fortitudo  
eorum augetur. numero cunctarū gentium. ſi q; q;  
angelo uaſtante tandemur. quomodo enim nume  
rus capillorum acute forfici non repugnant. Ita &  
numerus aduerſariorū dī facili ſuccēſſione tollit;  
& p̄transiūt a ſur. uel eē. deſiſtēt. ſiue uaſtata exer  
cito ſuo. reueſtetur ad patriam. te ſoſpitiē relinquent;  
rurſum q; ad iudā & hieruſalem ſermo dirigitur;  
ad fluxite. & non adflugam te ultra. Non quo p̄p̄dūā

heb. uſ.

“

“

“

“

“

“

“

“

R





sententia; Itaque iuxta consuetudinē meā primum  
historiam: & postea uulgate editionis sententiā uen-  
talabo; præcipiē inquit conuocare dñs. o. asur. utq̄  
passurus es. non fortuitum & absq; aliquo iudice ue-  
niat. sed dō pronuntiate patiaris; Non seminabit  
ex nomine tuo amplius; statim quippe Ninuen. re-  
uersus senac. ab. a filiis suis occisus ē. Lege etiam q̄  
occisus in domo dī sui. quam adoraturus intēdūerat.  
Hoc est enim quod ait. De domo dī tui intēficiā tibi  
punieris unde sperabas auxilium; erit sculpale  
& conflatile sepulchrum tuum inter aras. & puluina  
ra adorantis idola. sanguis nefarius effundatur.  
Iuxta Lxx. autem intēpretes. cum superioribus uinge  
quod sequitur. Non seminatur inquit ex nomine  
tuo amplius. Nequaquam. o. ho. dicit animi mēte  
torum ex dogmatib; uestris suscipient nomina que  
prius inuocauerant sup̄ terras suas. sicut in xl. uni-  
psalmo figuratiter canitur. & p̄derit nobis. Hæc  
ipsa cessatio fationis quæ prius animā seminantis.  
Demde eius in quo seminabat intēficere consueuerat;  
orientur ergo tibi errorum dogmata sed & tu quē  
prius tibi uiuere uidebaris morieris errori. & bono  
tuo mortuos. idola quæ colebas habebis sepulchrū.  
atq; ita fit. ut de peccato tuo quod ante templum  
dī tui quem simulaueras fuerat om̄s haberentur  
errores; Hæc autē euenient tibi quā quādam  
aduersum dñm contraria cogitabas. cū dī sermo.

R

R

quisemp ascendit in montes. in animas uidelicet excelsas  
 atq; sublimes. ad te uelociter uertit. calcatis que  
 priorū errorum fluctibus; & in tranquillū redactis. pa  
 cem tibi fidei rensum que reddiderit; Ignoscite pro  
 libertate; Non enim potum & historiam & thropho  
 logiam sequens breuiter utrumq; comprehendere; ma  
 xime cum inēpretationis uarietate torquear. & ad  
 uersum conscientiam meā cogar. Interdum uulgate  
 editionis consequentiā texere; Ecce sup montes peder  
 euangelizantes & adnuntiantes pacem. Celebra ui  
 da festiuitates tuas & redde uotata. quia non adiciat  
 ultra ut p̄transit in te. belial uniuersus interit; per  
 Ixx. interpretē diffarā. quia scripta capitula apud  
 eos. inēpretationis uarietate confusa sunt; cum que  
 historiam breuiter exposuero. editionē. eorum. meo  
 eloquio tēperabo; in paralippomenonis scribitur libro.  
 quod obsidente sēnacherib. in primo mense pasche  
 facere non poterunt; Ceso autē p̄angelum exercituei.  
 & fuga ac morte ipsius nuntiata in secundā mense  
 pasche diem summa festiuitate celebrauerunt; quod  
 ergo dicit. tale ē; o iuda qui regnas in hierusalem.  
 Nolo eē sollicitus. interfecto hoste tuo in tēplo dī sui.  
 Ecce uenit tibi nuntius. montes colles que transcur  
 rens. & quasi de sublimi specula procul nuntians  
 sēnacherib mortuum. urbem. ei imperio liberatā.  
 Celebra festa redde uota. p̄ nece inimici quae polli  
 citus es dō; nequa quā ultra p̄transibit per te p̄

« heb. us.  
 «  
 «  
 «  
 «

℞

uaricator STATI OCTATHE. hoc enim interpretatur.  
belial totus interit. Idē & rex & exercitus & impe-  
rium Asyriorum penitus conciderunt; & hoc quidē  
secundū litteram. ceterum secundum ANASIM H.  
dicitur ad ecclesiam. Dicitur ad animā dñi confiten-  
tis. quia diabolus quē prius populabatur. & grauis-  
simo p̄mebat iugo. in idolis qui fabricatus fuerat pe-  
rit. Celebra festiuitates tuas & redde dō uotata  
canens cum angelis iugiter. Nequaquā enim  
ultra p̄te transibit belial. De quo dicit & apostolus  
quae cōmunicatio xp̄i & belial. quia sub uerā nite-  
ue. totus interit si quando grauisima persecutio fue-  
rit. qualis sub ualeriano. & decio. & maximo. & dñi  
ultio apparuerit in aduersarios eius. Dicamus ad  
ecclesiam; celebra iuda festiuitatestus & redde  
uotata & cetera. Celebra iuda festiuitates tuas  
redde uotata. q̄ nequaquam adponit ultra ut  
p̄transiant in uictus tate. completū ē. consumatū ē.  
ascendit in sufflans in faciem tuam. & erueni detri-  
bulatione; Semel dixi iuxta interpretaciones uarieta-  
tem. capitula quoq; ipsa alit̄ definire. & non posse  
cum capitulis interpretacionis hebraice conuenire;  
Itaq; quod nunc dicitur. huiusmodi ē; o ecclesiasti-  
ce quia de aduersariorū tuorū nomine ultra n̄  
seminabit. & uirga eorū contrita ē. & uincula dis-  
sipata sunt. & uenit qui tibi ad nuntiar & pacem.  
Celebra festiuitatestus. non uno. & epulis ut car-



nei iudaei existimant. sed in spitalib; delictis & uolun-  
 tate torrentis. Quida redde uotatua q; nequaqua  
 ultra ptransient inimici quite adducant in uolun-  
 tatem. hoc e. quite uolunt imaginē portare uide-  
 ris hominis. qm̄ quod uolunt. e. senescit; quod sener-  
 cit. pditioni p̄ximū e. Completus e. mundus. con-  
 sumatus e. aduersarius. uenit tibi x̄ps qui prius in-  
 sufflauerat in faciem tuam. cum te delimo fingeret.  
 & post resurrectionē quoq; in sufflans in facie aposto-  
 lorum. ait. Accipite sp̄m s̄m. ipse e. quite liberat  
 de tribulatione. Uastata enim ninive & transeun-  
 te mundo. Tribulatio quoq; ptransit; Ascendit  
 que dirp̄gat in facie tua. Custodiens obsidionē.  
 contemplare uiam. confortat lūbor. roborat iustitē  
 ualde. qm̄ sicut reddidit <sup>dm̄</sup> supbiam iacob. sic red-  
 dit supbiam isrl̄. quia uastatores dissipauerunt  
 eos; <sup>et pagines eorū corrū per</sup> Necessitate compellor quasi in saxa & scopu-  
 los inminente naufragio. sicut in historia & allego-  
 riam orati om̄is me cursum flectere. & ne subito  
 impingat ad tendere. Siquidem iuxta fabulas po-  
 & arum. dextrum. scillatū. leuum. in placata cha-  
 ribdis obsidē. Si saxa fugimus. in currim' in p-  
 fundū. Si contostor uestices euitamus. in saxa  
 deferimur; testis mihi dñs. me om̄a quae secun-  
 dum hebraicum desero. non de proprio sensu  
 loqui. quod arguit in pseudo proph&is. sed hebre-  
 orum sequi expositionē. a quib; non modico tem-

hebrae-

"

"

"

"

"

R

R

pore eruditus. debeo meis simpliciter indicare quae  
didici; certe in lectoris erit arbitrio cum utrumq;  
percurrerit. quid magis sequi debeat iudicare. Ad hinc  
ueni igitur nunc sermo conuertitur. & hinc uel maxi  
me obscuri sunt prophetae. quod re pente dum aliud  
agitur. ad alios persona mutatur. & dicitur ei; Ascendit  
ad te nabuchodonosor rex qui ante osti  
um uastat agrorum persequatur agricolam. rura populat.  
quae quoq; ipsam clausam tenent; quia itaq; tibi im  
minet bellum. Ecce gaudens propheta nunc pre  
cino. contemplare diligenter & conspice. quid tibi  
ueniat intueri. conforta lumbum. Id est. accingere. robo  
ra uirtutem ualde. Hoc est. exercitus congrega; quia  
sicut ultus est. dominus iudam de superbia sennacherib in  
fecto exercitu eius in iudaeam. & ipso quoq; a filio suo  
iugulato. sic ulciscitur israhel. Id est. & x. tribus quae nunc  
ue possidentur; utrumque enim & iudaeam & israhel uastau  
erunt & euesterunt assyrii; & sub meta phora pa uitas ar  
borum propagines corruerunt; Lxx. Contemplare  
uiam. tene lumbum. confortare robora uehementer.  
quoniam offensa est dominus contumeliam iacob. sicut contumeliam israhel.  
quia excruciantes excusserunt eos & propagines eorum  
demolitasunt; tria precipiunt iudae; primu. ut con  
templatur uiam. & iter per quod ambulaturus est. Diligen  
ter aspiciat iuxta illud quod dicit in hieremia. Stare  
in uis & interrogare semitas dominus. & uidete quae sit  
uia bona & ambulate in eam. ut cum in uis multas

pcine

steterimus ueniamus ad eam uiam quae dicitur ego sum  
 uia; Deinde dicitur ei ut teneat lumbum; hoc est  
 ut post electione uiae in mortificet corpus suum & serui-  
 tuti sub egeat. Ne quasi rex & magister. Alius predicans  
 ipse reprobus inuenitur; Longum est nunc dicere  
 quod uirtus diaboli uel maxime sit in lumbis. & quod  
 ad dauid re promissio fiat. De fructu lumbi tui po-  
 nam super thronum tuum. & illico apostoli. adhuc enim  
 in lumbis patris sui erat abrahae leui. quando iussit in  
 occursum abraham melchisedech. & quod iohannis  
 zona pellitica cingitur. & quod a saluatore discipu-  
 lus imperatur. sint lumbi uiri praecincti. & apostolus  
 ad ephesios. stete ergo accincti lumbos uros in ueri-  
 tate. Iuxta enim ad konic plurimum praestetur & uirtute  
 continentia super mortificatione lumborum. tamen  
 nihil ita eos mortificat ut cognitio ueritatis; unde dicitur.

accinctis.

Accincti lumbos uros in ueritate; si enim ueritas  
 xps. e. qui tota in xpm mente creditur lumbos suos  
 mortificauit in xpo; Tertio praecipitur. Confortare  
 uirtute nimis; elegisti inquit uiam. tenuisti lumbum.  
 assume uirtutem. ut possis pugnare cum hostibus; &  
 ne forte desfidat. Datur tibi causa cur speres; Auer-  
 tit inquit dñs. sed mihi uidetur melius esse ut con-  
 tumeliam quam iacob solebat ceteris facere. ad no-  
 sit auersa; Non enim tanta uirtutis e. ab aliis fac-  
 tam iniuriam sustinere. quae ante gratia dñi e. placi-  
 dum initem atq; tranquillū. iniuriā facere n̄ posse;

¶ contumeliā iacob. sicut contumeliā irrah. qd̄ ambigui e; Aut #  
 iprius iacob contumeliā. qua ceteris faciebat iniuriā auertit.  
 aut contumeliā quam ab aliis sustinebat iacob. auertit dñs;

Quertur quomodo auersa sit iniuria iacob. sicut  
auersa fuerit & isrl̄; Postquam luctatus ē iacob  
cum angelo. israhelis. meruit nomen accipere. & qui  
uidit dñm. iniuriam facere cessauit. Sicut ergo isrl̄  
sensus. uel uir uidens dñm. & semp̄ de dō cogitans. fa  
cere nescit iniuriam. Sic om̄is pro ca<sup>ci</sup>tas & contu  
melia auersa ē a iacob. hoc ē. sub plantatore. ab  
eo qui adhuc in cestamine postus. supplantat ini  
micos. ut autem sciamus quod iniuria in malam  
partem accipitur. salomon testis ē. dicens. o cu  
lor contumeliosi lingua iniqua. Quomodo autē  
secundum utramq; intellegentiā iniuria auersa  
sit ab iacob. quae prius auersa fuerat ab israhel.  
Sequens sermo declarat. quae excutientes excuser̄  
eos. & flagella eorum demolita sunt siue corrupe  
runt. Angelus inquit singulorum qui cotidie uidet  
faciem patris. Quae quid in iacob & isrl̄ ad eserat  
pulueres. excusserunt. unde & petro lauitur  
pedes. & p̄ prophetam dicitur. Excute puluerem  
& surge hierusalem. Discipulis quoq; a saluatore  
p̄cipitur. Excute puluerem pedum ur̄orū. &  
in psalmis scriptum ē. Sicut sagitte in manu poten  
tis ita filii excusorum. Auersa ē. itaq; mens ad  
contumeliam prompta uirō iacob. & uirō israhel.  
quia quicquid terrenū fuerat. & de inferiori fece  
concretum. hoc ministris angelis. siue munitionib;  
ac magistris. Lxx. excussū ē. atque mundatum;

qui non solum excusserunt eos sed iurgia quoque quae  
 ad present tantum sensus uoluptate pmulcent: & in  
 modum flagellorum ac paginum<sup>que</sup> absque fructu  
 foliis plena sunt dissipauerunt dicente dño. Om  
 nem ppagine quae in me manet & fructum affert:  
 pater meus mundat ut fructum magis adferat;  
 Quod autem in me manet & fructum non adfert. pater  
 meus percidet & in ignem mittet. Clipeus fortium  
 eius ignitus uiri exercitus in coccineis ignes habene  
 ne currus. in die preparationis eius. & agitatoris con  
 sopiti sunt in itineribus; conturbati sunt. quadrigae  
 conlisesunt in plateis. aspectus eorum quasi lampades.  
 quasi fulgora discurrentia. recordabitur fortium  
 suorum. & ruet in itineribus suis. uelociter ascendent  
 muros eius. & preparabitur umbraculum postea  
 fluminum apertae sunt. & templum ad solum  
 dirutum est. & miles captiuos adductus est. & ancille  
 eius minabantur gentes ut colubae. murmurantes  
 in cordibus suis. Lxx. arma potentia eius ex homi  
 nibus uiros fortes in ludenter in igne habene curruum  
 in die preparationis eorum. & equiter timebant in  
 exercitibus; & confundentur currus. & conlidentur  
 in plateis. aspectus eorum quasi lampades ignis. &  
 quasi fulgora discurrentia. & commemorabuntur  
 optimis eorum. & fugent in diebus. & infirmabun  
 tur in itineribus suis. & festinabunt ad muros & pre  
 parabunt ppugnacula sua. postea ciuitatum aperte sunt.

s heb us.

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

s

5 & regalia ceciderunt. & substantia reuelata ē. & ipsa  
5 ascendebat. & ancille eius ducebantur sicut colum  
5 be loquenter in cordib; suis; sed secundū historiam.  
aduersum nintueni ordo sequitur. & describitur  
babiloniorum exercitus contra eā ueniens; quod  
autem ait. Ignē habens curruum. in ardentibus  
loris uelocitatē preparantiū significat. & quasi  
e. n. i. c. h. n. h. c. preparantiū ad proelium pompa nar  
ratur; commixtumq; . Nunc de iis quae olim pas  
sus sit. Nunc de assyrio quid fecerit. Nunc  
de babilonis quae exercebant in assyrios. Scriptu  
ra continetur. Non ergo ait mirum. Sitam ue  
lociter ad uastandum ueniant. cum agitatores  
& fortes. uel iis ante. uel postea assyriorum fuerint  
conscripti; rursusq; ad descriptionis ordinem re  
diens. Tanta ē. inquit multitudo uenturum. ut  
cōmixtum agmen sit in itinere. & discerni nequeat;  
Ipsae quoq; quadrigae. dum uia non reppererunt.  
p̄ multitudine in se concludentē implent; Aspectus  
babiloniorum quasi lampades. quasi fulgora dis  
currentia; ut ante uisu. ad uertarios terreat. quā  
muchrone prosterant; Tunc recordabitur Assy  
rii fortium suorum. & quaerit eos qui in itinerib; cor  
ruerunt. & ascendit uelociter muros nintue. ac p̄  
obsidionē longissimā. ad depellendos aestus. pre  
parabit umbracula; Sed quid prodest edifica  
re domum. si idē edificauerit. quid uixt clau

dere postar. **Et** can. quas illi dñi referat. apterunt  
 potes nime **Er** minor que **ad** **ad** mstar fluminū  
 habebat. Cuium multitudinē & templum. Idē  
 regnum eus destructum ē. & miles captiuus abduc  
 tur ē. Hoc ē om̄s ducti sunt in babilonem; ancille autē  
 nime. p̄me **Tap** p̄an. minores urbes & uiculos &  
 castella intellegere. uel certe captiue mulieres mina  
 buntur ante ora uictorum. tantūq; terror erit ut  
 nem singultus quidem & ululātū erūpat dolor.  
 Sed intra setacte gemant. & obscuro murmure deuo  
 rent <sup>lacrimas</sup> in morem musitantū columbarū; haec iuxta  
 hebraicam traditionē; Nunc <sup>se</sup> ueniamus ad Lxx.  
 translatores. excutientes qui excusserunt iacob &  
 uir̄t & flagella eorum dissipauer̄. Arma quoque  
 quaedum contumeliosi essent habere consueuerant.  
 & quib; infirmos quosq; obpresserant confreger̄;  
 & non solum hoc fecer̄. uerum & iā uiros fortes qui  
 in ludebant in igne dissipderunt; Considera an  
 possis uiros fortes dicere in ludentes in igne fortitudi  
 nes contrarias. quem ministrant ardentib; iaculis di  
 aboli qui fortes & in ludentes quādam in igne iacob  
 uir̄t habebant currus & equos. quib; conciti fere  
 bantur in bellum in die p̄parationis suae; Horum  
 igitur curruum habere & equites conturbantur  
 in tinerib; & conlidentur in plateis. quando in  
 lustratione dñi iacob uir̄t in lustrato. tam demo  
 nes. quam hi qui eorum seruiunt uoluntati. ad dño

subuertentur. Por<sup>o</sup> su<sup>o</sup> tia reuelamus haec  
& de primo ad <sup>u</sup>uentu<sup>u</sup> eius <sup>l</sup>cebantur intellegere.  
quando uiri fortes & agitatores curruum &  
equites loquebantur; Quid nobis & tibi fili da  
uid<sup>us</sup> uenisti ante tempus torquere nos; Sed qm̄  
semel pphetiam contra niniuen De consumatione  
mundi accipimus. Melius ut dicamus arma po  
tentia diaboli. tunc tolle ex hominib; & ministros  
eius fortes qui inludebant hominib; in igni. Om̄s  
enim adulterantes quasi clibanus corda eorum.  
uincula quib; captiui ducebant<sup>r</sup> in uicta. & ascenso  
res curruū relaxa<sup>re</sup> re. Timebunt enim equi  
tes in exitib; hoc ē. in consumatione mundi. & con  
fundentur & conlidentur currus in plateis. quā  
uis enim lata & spatiosa uia sit quae ducit ad mor  
tem. Tamen p̄sura temporis coartatur. rectum  
iter inuenire non poterunt. Sed in se inuicē con  
lidentur. & nihilominus sperabunt ueterē furo  
rem. & quasi fulgora huc illuc quae discurrentes;  
uidebam inquit dñs satanan quasi fulgur de celo  
cadentem; quod cum diabolus & om̄s obtinaces ei  
intellegerint. recordabunt<sup>r</sup> consumationis quae  
olim fuerat p̄dicta. & fugient in dieb;. Nequaquam  
enim uersabuntur in noctib;. Sed clariscente die  
tenebrae fugabunt<sup>r</sup>. & infirmabuntur itinere n̄  
p̄ficientes nec ex plentis conatib; suos. festinabunt  
ad muros; tantus quippe eos uenientes dñi ter



R

ror inuad& . Et tam in biciller ad repugnandum  
erant: ut ad terminos mundi fugiant. quasi muris  
mundi includ&ur & ambitur. & pparabunt se  
ad resistendum; quomodo si quis inimicum fugiat  
non audent q resistere. cum ad solitudinē uenerit.  
si forte hostis sequatur. necessitate cogitur repugna  
re. Uerum illis hoc cogitantib; uniuersaque ab eis  
obtentafuerant & possessi pferentur in medium.  
& aperientur portę quas clauserant. & regna eorū  
cadent & substantia . idē . diuitię reuelabuntur;  
Ipsa autē mundi substantia & omēs ancillę eius. post  
quam se xpo subiecerint. & ei seruire ceperint. Du  
centur laete atque gaudentes. & ex intimo confessi  
onis corde credentes: sicut columbarum munditię  
comparentur. murmurabunt siue loquentur in cor  
dib; suis: & tunc adimplebitur quod lxxvii psal  
mo de uictoria saluatoris dicitur. Ascendens in  
altum captiuā duxit captiuitatē; Et ninte que  
si piscina aquarū & uidi aque eius. Ipsi uero fuge  
runt. state state eueffente & non ē. qui reueffatur.  
Diripite argentū & diripite aurum. & non  
ē finis diuitiarum p omib; uasis desiderii. Lxx.  
Et ninte sicut piscina aquarum aquae ei & ipsi  
fugientes non steterunt. & non erat qui respiceret.  
Diripiebant argentum. Diripiebant aurum. & non  
erat finis ornamenti eius. Ad grauxta ē sup omā  
uasa concupiscentię suę; Manifestum ē quod

shet usi  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$  
\$

ciuitatib; ninuue quas filias eius scriptura cogno-  
minat incaptiuitatem deductis. ipsa ninuue quae tan-  
tis nutrierat populis ut piscinarū aquis compararentur.  
Inutilem habebat multitudinē. dum nullus ē. qui re-  
sistat. & inuentiū babiloniorū impetum ferat. Habe-  
bat enim populos qui tantū modo fugerent. & claman-  
tem tre. state. state. cludite portas. muros ascendite.  
hostib; repugnate. Nullus eō qui reuertetur.  
nemo qui respiceret admittet. sed om̄s terga uertentes.  
prede inimicorū desererent ciuitatē; Unde dicit  
ad babilonios quia illi fugerunt. Diripite argentū.  
& tanto tempore congregatis opes subita uastatione  
p̄damini; non ē enim finis diuitiarū. & suppellecti-  
lis & uasorum quae in ninuue conditas. Nec poter-  
tis tantum rapere. quantum ad diripiendū illa se-  
prebat; sed quia ninuue speciosa n. id ē mundum  
semel diximus. uideamus quae piscina sit mundi.  
Non ait scriptura quod aquae ninuue sint. quae si aque  
maris. Nec quasi aque fluminis. nec quasi aque  
fontiū. Nec aquae puteorū. Sed quasi aquae  
piscinae; Ut quomodo in ius & hieremiam popu-  
lōs arguitur quod reliquid fontē aquae uiuae. &  
fodit sibi lacos contritos. qui non possunt aquam  
continere. Sic & ninuue om̄s aquae illae sint quae de  
celo ceciderunt. antequam altitudinē relinquēt in  
ima delapsae sint. Omnia enim dogmata mundi  
huius quae extra fontem sunt ecclesiae. otium q; signa

tum. Nec possunt dicere fluminis impetus laxifi-  
 cat ciuitate dñi: Nec de illis aquis sunt quae sup caelos  
 laudent nomen dñi: quamuis magna uideant. tamen  
 parua sunt. & angusto fine conclusa; Nec moueat quē-  
 piam. quia piscinā in malam partem accipimus; Illa  
 piscina ad quam etiā filios amor iubetur ascendere.  
 ibi enim cum additamento dicitur. piscina aquae duc-  
 tus. & piscina follonis qui sordes lauare consueuit.  
 & maculas uestium eluere; quae quia in sublimi posita ē.  
 Ideo ad eam propheta iubetur ascendere. & in otcurso  
 reges de duob; ambustis terris; uictoriam polliceri;  
 sequitur. fugientes non steterunt; habitatores uide-  
 licet & nunciae. primū quidē dñm fugere n̄ debuerant.  
 Deinde & iam si fugerant aliquando stare debeant;  
 Magna enim differentia ē. inter eum qui fugit & stetit.  
 & qui fugiens numquā stetit; Qui enim stat fugere ces-  
 sabit; qui non stat semper in fugae profectu ē. Intanta  
 ergo turba fugientium nullus erat qui respiceret. & a-  
 geret penitentiam & audiret loquentem dñm. Reuesti  
 mini ad me filii reuertentes & sanabo contritionis  
 uias. Unde & sc̄r loquitur in psalms. perit fuga  
 mea; hoc ipsum puto leprose significare mysterium.  
 Sup quam in leuitico dicitur. cum leprosus a sacerdote extra  
 castra fuerit separatus. si steterit lepra purum ēe ho-  
 minem. & mundare eum qui quasi leprosus fuerat  
 abiectus. & redire ad castra & habitare in populo; sin  
 autem inquit diffusa fuerit lepra: idē non steterit

sed creuerit. & in malo habuerit perfectum. & mutauerit  
colorem pristinae sanitatis. Tunc lepra manifestissime  
probatur ab eo qui habet scientiam inspiciende & purgande  
leprae; Sed & nobis precipitur a uero salomone. ut ha-  
bitemus in hierusalem ne umquam egrediamur ex ea;  
quod si fugerit nos id quod nobis fuerat ante subiectum.  
& uerit ad allo<sup>ph</sup> los. non egrediamur muros ciuitatis  
nostrae. nec sequamur fugiuorum uestigia. Nedum uolumus  
saluare fugientes. ipsi pereamus; quum potius dimittamus.  
ut mortui sepeliant mortuos suos. & scandalizantem  
oculum. manum. & pedem. dum licet eruiamus. & abs-  
cidamus a nobis; Quod autem dicitur. Diripiebant  
argentum. diripiebant aurum. & non erat finis  
ornamenti eius. Ad grauatam est super omnia uasa  
concupiscentiae suae. De aquis dicitur ninuae. & de fu-  
gentibus; qui fugerant & non steterunt. Neque erat  
qui respiceret. & qui non solum fugisse & non res-  
pexisse. Contenti insuper diripiebant argentum.  
qui<sup>quid</sup> in mundo uidebatur eloqui; diripiebant au-  
rum. quicquid preclarum sententiarum erat in  
doctrina seculi ut ornarent ninuen. ut & dog-  
mata sua omni sensuum uerborum quae flore con-  
ponerent; propter quod ad grauatam est ninuae super omnia  
uasa sua concupiscentiae suae; Quantum enim  
plus habebat multam auri & argenti possessionem  
& uariam suppellectilem quierat grauis.

tanto magis ipsa adgrauabatur. quae graua dilige  
 bat. Unde & iniquitas in zacharia super talentum  
 plumbi <sup>sedes</sup>. & in egiptu qui erant peccatores graues  
 dimerfi sunt in mare ut plumbū. & ex persona peccato  
 rer in psalmo dicitur. quasi onus graue adgrauate  
 sunt super me. & p̄ditur. qui ante leuis pendulo  
 gressu calcabat undas. postquam infidelitate adgrau  
 uatus forabatur fluctib; manu dī subleuatur. Dissi  
 pata & scissa & delacerata. & cor tabescens. & desolu  
 tio genuum. & defectio in cunctis reib; & facies  
 omnium sicut nigrido ollae. Lxx. Excussio  
 redexcussio & ebullitio. cordis confractio. & desolutio  
 genuum & dolores sup omnē lumbum <sup>& facies</sup> omnium sicut ad  
 ustio ollae. sub <sup>metaphora</sup> captiuę mulieris nimie  
 dissipata scissa lacerata describitur. tabescente corde.  
 desolutis genib; reib; q; confractis. & quod omnium  
 habitatorū eius. Preterrore hostium & magnitudine  
 m̄us. facies inollarum similitudine uidebantur ex  
 uste. tabide & pallore deformes; Porro iuxta. Lxx.  
 altius intellegendū ē. quid significet excussio redex  
 cussio; qui de populo dī ē. & quasi homo aliquando  
 peccauit. & reuertitur ad pristinū statum. quasi hie  
 rusalem. dicitur ei. exerce puluerē tuum. & consur  
 ge hierusalem; & quitalis ē. ut postquam fuerit  
 excussus. in sagittas dī transire mereatur. & ad dō. con  
 tra inimicos tendi. canitur de eo. sicut sagitte in manu  
 potentis ita filii excussorum; cumq; uestigia eius

heb us

iv

iv

iv

quasi ingredientis super terram. Aspersa fuerit ut puluere.  
Audi & saluatore excutite puluere pedum uirorum  
intestimonium <sup>illu. h</sup>. Ad dubium quoniam dicit qui recipere  
noluerint predicantes; qui uero de nimue. e. quae ad  
grauiata e. super omnia uasa concupiscentiae suae. Iste non  
semel excutitur. sed frequenter; & postquam rursus fue-  
rit excursus. & superficies illius emundata. Nequid in-  
trinsecus seorsum maneat. fit ei & iam ebullitio. quae signi-  
ficantius in greco dicitur. e. b. pac. moe. propria si qui-  
dem. e. b. pac. moe. In istiusmodi rebus ponitur. cum  
quod latebat intrinsecus. erumpit in faciem; unde pa-  
pulae quoque quae post egrotationem nascuntur in labiis.  
uocantur. e. b. pac. mata. & sanitatis uidetur indicium.  
morbum in superficie prorupisse; non solum autem hoc  
remedium adhibetur nimue. & excutitur crebro.  
& de utralib; ei egrotatio latens cogatur exire. sed & via  
cordis confractio & desolutio genuum praedicatur; ut  
quomodo pharaonis durum & lapideum cor contrac-  
tum e. quod quam diu habuit de populum non dimisit.  
Sic & nimue fractum cor & molliatur & mutetur in carne-  
um. ut rigida genua quae prius dō non curuabantur.  
dissoluantur & flectantur dō. ex quo omnis patientia  
in caelo & in terra nominat. & in nomine ihu omne genu  
flectatur; celestium terrestrium & infernorum;  
Et postquam cognouer. creatorē suū. audiant; conforta-  
mini manus desolutes & genua debilia; & dolores inquit  
super omnē lumbum; iam supra dixim. in lumbis cotum

significari. & quod omnia opera quae ad commixtionem pertineant. renu appellacionem monstrantur. Grandis igitur in consuetudine dolores erunt in renibus. quia draco nis omnis uirtus in lumbis est. & pro his omnibus propter que peccata sit excussio. redexcussio. ebullitio. cordis fractio. desolutio genuum. Dolores renum. Erunt facies omnium quasi adustio ollae; ut uel ligni ardori que sit proxima. uel nitore amittens olei. nigrescat in carbonum similitudinem. & confusione operiatur ad hanc aqua serpens. dicens; signatum est super nos lumen uultus tui; reuelata enim facie. gloria domini contemplantur; & puto quomodo alia est claritas solis. Alia lunae. & alia stellarum. & stella a stella differt in claritate. Sicut in resurrectione mortuorum. & claritatis in sanctis. & in nigredinis in peccatores. Magna futurum est distantiam ubi habitaculum leonum & pascua catulorum leonum. ad quam uenit leo ut ingrediatur illuc. catulus leonis & non est qui exterrat. Leo coepit sufficienter catulis suis. & necauit haenim suis. & impleuit speluncas suas. & cubile suum rapina; per speluncas & haenim. nidos & catulos. Lxx transfulerunt in caenas. idem sensus est. Adhuc autem de nimis dicit quod habitaculum regum fuerit. & aula nobilium. ad quam perrexit leo rex babilonius. id est nabuchodonosor. & catulus leonis. subreguli qui; ei. & non fuit qui eis resisteret. Leo coepit sufficienter catulis suis & necauit haenim suis. Idem uidelicet nabuchodonosor. uictoriae cuncta iure possedit. & liberis urbibus;

« habet uer.  
 «  
 «  
 «  
 «  
 «  
 «

suis uel ceteris uxoribus in seruitutē captiuos tradidit.  
& impleuit p̄da sp̄da uncas suas. siue ut in hebreo habet.  
fouear suas. & cubile suum rapina; tam thesauros quam  
ciuitatis auro argento uestib; omniq; ornato complens.  
ut quod niniue habuerat. babilon que uicerat posside  
ret; quia utro secundū ANASIMON. & IONA. & in hoc  
ppheta niniuen mundum istum int̄pretati sumus. &  
iuxta iohannē totus mundus in maligno positus ē.  
Postquam mundus p̄transierit. habitaculum bestia  
rum. & in quo parcebantur leonib; tunc admirantes  
exultantes que dictum; ubi ē habitaculum leonū  
ad quod uit leo. diabolus de quo locutus ē & p̄terit.  
ad uersarius n̄r quasi leo rugiens circuit querens  
quem deuoret; Et catulus leonis ant̄cristus. omnisq;  
doctrinē p̄uersē sermo contrarius. Audistis inquit  
iohannis qui ant̄cristus uenit. Nunc autē ant̄  
xp̄i multa. tot enim ant̄cristi sunt. quōd dogma  
ta falsitatis; & ante aduentū xp̄i non fuit qui ex ter  
reret. Sed quā dñs noster uenit in mundū. &  
nini uen ingressus ē. uidit quasi fulgur satan de  
celo cadentem. & cecidit lucifer qui mane oriebat;  
Uenit enim ustrus samson ad allo los. & dum p̄git  
in thannas qd̄ int̄pretatur consumptio ei ut paup̄ci  
lam de gentib; ducere. dalilan. int̄fecit leonē cui  
uenerat consumptio; Nullo modo tunc comedit mella  
dulce dicit. sed & uerus dauid seruans oues patris  
sui adprehendit leonē & int̄fecit eum. Et baneas



qui interpretatur edificator. dñs. descendit in lacū istius  
 sc̄ti. qui calentes aquas refrigerare consuevit. & interficit  
 leonem. Et in uisione esaiæ quæ aduersum quatuor  
 pedes discernitur. Primū de angustiarū dicitur bestia  
 rum. In tribulatione & angustia. Leo & catulus  
 leonis. Iste leo ante quā interficeretur a xp̄o. plurimos  
 coepit in p̄dam catulorum suorum. & negauit leon  
 culis suis; uide hereticorum conuentacula & capros  
 multos a leone non queres; Considera mortuos  
 qui reliquerunt uitam. & ecclesias eorum non uocabis  
 ouile pastoris. sed leonis speluncas. quas impleuit cada  
 ueribus & sanguine mortuorum; At dauid posuisti  
 tenebras & facta ē nox. in ipsa p̄transibunt omnes bes  
 tiae siluæ. Catuli leonū rapere. & quaerere ad ō escā  
 sibi; Difficile leo in die inuenit̄. sed semp̄ in noctibus  
 circuit ut de ecclesia xp̄i rapiat. ut escis iuxta abba cuc  
 satus dicitur electis; Deniq; iudas de uulū xp̄i fuit. &  
 raptus a leone. suspendio suffragatus ē; Sic dille  
 p̄pheta cui p̄cepit dñs. ne comederet panes in regio  
 ne illa ubi uituli erant aurei & mentita religio.  
 Quia comedit a leone percussus ē; Hieremias quoq; de  
 peccatorib; loquitur; Percussit eos leo. de silua &  
 lupus usq; ad domus dispersit eos. & pardus uigila  
 uit sup̄ ciuitatib; eorum. Omnis qui ingrediuntur  
 ex eis capiuntur. In quo anim adueste. q̄d nemo ca  
 piatur. nisi quidē ciuitatib; dis fuerit egressus;  
 In quarto & iam regnorū libro habitantes in urbib;

7. satellitib;  
 uidelicet  
 demonibus.

7

sanctarum. & nescientes iudicium dñi terrae. interficiebant  
aleonib; donec didicerunt colere dñm. & aleonib; libe-  
ratisunt. Quod cumq; abestus captū ē. in dñi sacrificiis  
non offerri. & propheta dicit. immundū & captum  
abestia non ē. ingressum in os meum. Interfectus est  
ergo leo. & falsis dogmatib; confutatus. De comedente  
exiit esca. & de forte egressum ē. dulce. / Ecce ego ad  
te dicit dñs exercituum. & succendā usq; ad fumum  
quadrigas eius. & catulos tuos comedit gladius. &  
ex terminabo de terra predatā. & non audientur  
ultra uox nuntiorū tuorum. Lxx. Ecce ego ad te  
dicit dñs omnipotens. & succendā in fumū multitudinē  
tuā. & leonib; tuos comedit gladius. & auferam  
de terra p̄dām tuam. & non audientur ultra operatua.  
Omniaue uniuersa quae dicta sunt me auctore patie-  
ris. Ego dñs succendā usq; ad fumū & consumptionē  
currus tuos. & nobiles quosq; atq; subregulos gladio  
faciam deuorari. Nequaquā terrā ultra uastabis.  
Nec tributa exiges. nec audient p̄ prouintias emissarii  
tui; siue non audiant angelos qui p̄sides tui sunt p̄ te  
deinceps deprecantes. sed & ad mundū haec ipsa dicun-  
tur. in quo ē. multitudo quae per latam & spaciosam  
uiam pergit ad mortem. quam comminatur dñs  
igni succensā fumo suae malitiae suffocari. & uan-  
tate eius nimis. leonib; quoq; comedit gladius. uuent  
sermo dñi. & acutus. & ex omni parte limatus. Nec  
non pollicetur auferre se de terra p̄dām ei. ut nemo

Obhanc uer-  
sionem

hab. uer.

id est  
u. d. h. u. u.  
u. d. h. u. u.

exiude capiatur inminue. & quasi clementer tolle ma  
 la opera & conprimit ne uox & sonitus eorum ultra  
 possit audire. Unde ait. & non audient ultra operatua;  
 Uae ciuitas sanguinum. uniuersa mendacii delaceratio s heb us.  
 ne plena non recedit a terapina. uox flagelli & uox  
 impulsus rotae. & equi frementis. & quadrigae feruentis.  
 equitis ascendentis. & micantis gladii. & fulgorantis  
 haste. & multitudines infectae. & grauis ruinae. nec e.  
 finis cadauerum. & corruent in corporib; suis. ppter  
 multitudinem fornicationu meretricis speciose & grate  
 & habentes maleficia. que uendit gentes in fornicati  
 onib; suis. & familias in maleficiis suis. **LXX.** O ciuitas  
 sanguinu tota mendax iniquitate plena non contrecta  
 bitur uenatio. uox flagellorum. & uox cominationis  
 rotarum. & equi psequentis. & currus feruentis. equi  
 tis ascendentis. & splendentis gladii. & fulgentium  
 armorum. & multitudinis uulneratoru. & grauis  
 ruinae. & non erit finis gentib; eius. & infirmabit in  
 corporib; eorum a multitudine fornicationis mere  
 trix speciosa & grata. **Dux maleficoru** que uendi  
 dit gentes in fornicatione sua. & trib; in maleficiis  
 suis. ubi nos posuimus laceratione plena. **in heb eo**  
 habet pherecomaleh. quod interpretatur e. **equila**  
**ezay** <sup>m</sup> **xeni enoy. naphic**. Idem ex ceruicatione plena.  
**sim machus** <sup>m</sup> **xnotoac. naphic**. quod possumus  
 dicere crudelitate uel odio in ueritate plena;  
 In altera eius editione **lum in** repperi. **neao kniac**

ΠΑΡΡΗΣΙ Idē sectionib; carnum & frustis p mem bne  
 concisis; Deniq; statim subiecit ubi indesinens p dā ē;  
 Porro hebreos pherep. Non ex ceruicatione p qua in  
 aquile editione repperimus. XXI XENICNON. sed gu-  
 bernaculū. Idē אֶן־חֵנִיכֹן. Interpretatus ē; ut osten-  
 deret urbē fuisse regalem & uelut in nauī cunctarū  
 gentium tenuisse gubernaculū; Describit autē poten-  
 tia eius; & sublamentatione crudelitatis arguitur.  
 Ue ciuitas sanguinum in qua nulla ueritas sed omne  
 mendacium. plena rapina & laceratione p dā rū. Uox  
 flagelli. crudelis semp & seuentis imperii; & uox impe-  
 tus rotę; Uocę p sonitū accipiam; rotam feruentem  
 p diuersa discursum; & equi frementis. & quadrigę fer-  
 uentis. subaudit in omib; uox; Tam pulchre autē  
 iuxta hebricum & picturę similis ad proelium se  
 preparantē exercitus descriptio ē; ut omnis sermo  
 meus uilior sit; Nam quod ait. & grauis ruine. Nec  
 ē finis cadauerum de aduersariis intellegamus q̄  
 ab eis sunt infecti & corruent in corporib; suis. uel  
 cadent in sua multitudine. dum a se inuicē consti-  
 pantur uel in cadauerib; corruent infectorum.  
 Ait uero enim. & suis & eorum. utrumq; significat;  
 prop̄ multitudinē inquit fornicationū meretricis;  
 quę cum multis gentib; fornicata ē; & totius orbis  
 quem subiecerat sibi colebat idola speciose & grate.  
 & habentes ma Magos leficia. Magos signi-  
 ficat. quę uendunt se d gentes in fornicationib;

suis & familias in maleficis suis, Idē quae in cunctis  
 gentibus habuit potestatem; Haec denique sint dicta  
 simpliciter. Ceterum si rationabilitē p̄p pulchritudi  
 nis nomen mundū intelleximus Niniven recte mun  
 dus qui in malo positus ē. propter multitudinē sagitta  
 riorum & eorum qui uelut gladius linguis suis homines  
 interficiunt ciuitas sanguinū dicta ē; unde & conse  
 quentē totamendax quod ad pueritatē doctrinarum  
 refertur non habente sermone dñi. ubi caput in ea re  
 clinet. cū peruersa dogmata cuncta possideant non  
 est qui intellegat. aut requirat dñm. Omnes declina  
 uerunt simul in utiliter factisunt. Non ē. qui faciat bonū.  
 non est usque ad unum; Quae quamquā & nunc ex  
 parte fiunt. tamen magis in consumatione complent.  
 quando multiplicata iniquitate refrigescit & caritas  
 multorum; Quam capiunt anebroth gigante. &  
 uenatore seuisimo. qui aduersum dñm superbiens  
 plures de sal tu eius pedibus inhecut. Cuius ad huc  
 tabitur a multis preda siue uenatio; multos enim  
 habet satellites. & secum pariter uenatores qui in  
 ei uenatione laetantur & captiuorū morte se iactant.  
 Sed & uox flagellorum auditur in mundo. quia mul  
 tae sunt tribulationes iustorum. quibus qui flagellant.  
 clamitant. & dolores magnitudinē flebili uoce testan  
 tur. Quando alios demone alios ira quae furori si  
 milis ē. alios libidine. odio inuidia. superbia.  
 corripuntur. Flagellum meum asyriorum reges

sonat; sed & in corporis malis. flagellum diaboli intelle-  
gimus. De quo adiuistum dicitur. & flagellū non ad-  
p̄p̄inquauit tabernaculo tuo; Si quando uideremus  
hunc morbo regio computruisse. & super esse cadaueri  
suo. Alium int̄cuti aqua. & tumentia nature corpore.  
crescentibusq; membris. formā pristini hominis de-  
crescere. quod nup̄ in excēera uidimus. illum pura  
lentia quādam & uulnenti donna pul̄<sup>mo</sup> egerere.  
istum humore difficato & rinae amaritudine & uisice  
tormenta sentire non dubitemus dicere uocem fla-  
gellorum. ēē. niniue; Licet nonnulli. haec uel ex corrup-  
to aere. uel ex starum & corporū diuersitate accēde-  
re suspicentur; nos qui legimus & febrem increpitam.  
& mulierē que p̄ xviii. annos a diabolo ligata fuerat  
Dño medicante curatam sciamus. Haec om̄a flagella  
niniue. unde sequitur; & uox cōmotionis rotarū; dum  
huc atq; illuc genus rapiatur humanū. & in ceteris  
p̄cuncta discursib; ubi periculum. ubi salus sit ignora-  
mus. De quarta & in principio ezechielis scriptū ē.  
& in p̄b̄no. Lxxvi. legimus. Uox tonitruū in uota.  
Habēt autem niniue & equum p̄sequentiē. cuius hin-  
nitus & ungula terram fodient. & pectus aestuant.  
semper bella desiderat. loquente dño contra diabolu;  
de longe odoratur bellum. cum saltu & clamore  
non parcat fugientib; nec sinit abire terga aestua-  
tes. sed p̄sequitur ut prosternat. interficiat. con-  
culet & mludat. Est quoq; in niniue & uox quadri-

ge feruentes. quales puto habuisse pharaonē. quae ad nō  
 submersae sunt; Ad hanc quadrigam quattuor iungunt<sup>2</sup>  
 equi. Quattuor iunguntur <sup>relicta</sup> p̄urbationis. De quibus  
 & philosophi disputant. & maro non tacet dicens. Hi  
 cupiunt in dūnt q; dolent gaudent q; & haec his equis  
 hac p̄urbatione genera quattuor quadriga nimue  
 cuncta p̄turbat; sed & equitis ascendentes uox mea  
 perfonat. qui arte quadam & giro p̄paratur ad bellū.  
 non absq; periculo contra se pugnantis incidit. habet  
 hi equi sermones gladium ex acutū cote dialectice.  
 & rhorice astis oleo leuigatum. habet arma fulgen  
 tia tūris figurante se satan in angelum lucis. Quae  
 arma apostolice armaturae contraria sunt; Nec  
 mirum si in nimue multitudo uulneratorū sit multi  
 tudo <sup>scilicet</sup> sagittarum; & quomodo quattuor quibus pug  
 namus & tegimur. Sunt scuta uirtutū prudentia  
 iustitia. temperantia. fortitudo. Ita e contrario quat  
 tuor uitia sunt. stultitia. iniquitas. luxoria. formido.  
 quib; ab hoste p̄cutimur. & quorum singula pullulantur.  
 habet in se ac multipliciter species sagittarum. quib; in  
 feruntur uulnera; que nisi statim medicina curaue  
 rit. fit grauis ruina; atq; utinā tanta essent in nimue  
 uel leuiter uulnera & leuiter cadentes. quanti sunt  
 pro ruina pondere usq; ad inferna dimersi. Nec ē.  
 finis gentibus eius; malitiae finem non habet; & q̄n  
 tae species peccatorum. tot gentes nimue quae infirma  
 buntur in corporibus suis. a multitudine fornicationis;

R

R

R

R

Quod licet possit & de eis accipi. qui propter res ueneras  
& iam corpore debilitati sunt. & cum perditione animae.  
carnē quoque frangunt cui seruiunt. Tamē genter istę  
de quibus dicimus. non cadunt iuxta hebraicū. nisi  
in corporibus suis. & non offendunt ut interpretatus  
ē. Simmachus. Nisi in cadaueribus mortuorum. quae  
fornicationis multiplicatione prostrata sunt. In hoc  
loco. Lxx. interpretes. cum secundum hebraicum  
posuerimus. propter multiplicationē fornicationum  
meretricis. quasi aliquid uoluerunt. ēē. principium.  
ut dicerent. pro multitudine fornicationis. & hucusque  
finita sententia. Postea inciperent. meretrix spe  
ciosā & grata. dux maleficiorum. pro dux male  
ficiorum. Aquila & Simmachus transtulerunt.  
habens maleficiae. Nec mirabitur nimis scotoz  
ē. gratissimā qui tanta hominū multitudinē cum  
ea uiderit fornicari. & maleficus illius & quibusdā  
cantiomb; ad hā morē eius pene cunctos trahit.  
Haec uendit genter in fornicationibus suis. quae  
tollunt membra xpi. & faciunt membra meretri  
cis. & trib; in maleficus suis. facit enī amare eas.  
quae odire debuerant. & detestari. quae amare de  
beant. & cum decepte ruerint. Iuxta illud quod  
scriptum ē. Corrumunt mores bonos confa  
bulationes pessime. & iam alios malefica arte  
subplantant. legi in scripturis diuinis. In bonā  
quoque parte maleficos. & malefici meretricis sa



pienter; sed ad hoc incantat talis maleficus ut mer & in  
 cis niniue amore deuctus ad mentes retrahat sanitatē,

Ecce ego ad te dicit dñs exercituum. & reuelabo pu  
 den datua in faciem tuam. & ostendam gentib; nudita  
 tem tuam. & regnis ignominia tua. & proiciā sup te  
 abominaciones. & contumelias te adficiam. & ponam  
 te in exemplum. Lxx. Ecce ego ad te dicit dñs om̄ps.  
 & discooperiam posteriora tua super faciem tuam. &  
 ostendā gentibus confusionē tuā. & regnis ignomini  
 am tuam. & proiciam sup te abominaciones secundū  
 immunditias tuas. & ponā te in exemplum; quia uen  
 didisti. Om̄nīe gentes in fornicationibus tuis. & fa  
 milias in maleficiis tuis. & quasi publicū prostibulū  
 cunctis deuariasti pedes tuos. propterea ego ipse  
 ad te ueniam subuestendā. non mittā angelum. non  
 credam alius iudiciū tuū. discooperiā pudenda tua in  
 facie tua. ut quae prius non uidebāntur ante tuum ponan  
 tur. aspectum; ostendam gentib; nuditatē tuā. &  
 regnis ignominia tua. ut qui tecum fornicati sunt. ipsi te  
 despiciant. irideant. contumelias adficiant. & eris  
 in exemplum uniuersis uidentib;. Haec autē om̄a  
 sub heta dora mulieres narrantur aduultere. quaecū  
 fuerit dephensa. producitur in mediū. & ante oca  
 los omnium depompatur; quod quidē p̄ translationem.  
 & iam sup hierusalē plenissime in ezechiele pro  
 pheta sermo disseruit; uerius tamen & uulgius  
 dicuntur ad mundum. ad quem secundū pariter &

curandum. uerus medicus uenit ex celo. Ecce ego ad te  
dicit dñs. omnipotens. quia omnipotens sum. Por  
sum uniuersos sanare morbos. & quod alius impossi  
bile. mihi possibile est. Reuelabo posteriora tua in  
facie tua. Id ē. uisitates meas precepta atq; sermones  
quae proiecisti post tergum tuum. Licet non merearis  
faciam te uidere. ego enim mandauerā tibi deserto  
ribus meis ut semp ante oculos <sup>tuos</sup> mouerentur  
legati essent atq; penderent. Tu autem contempto  
iubentis imperio. post tua ea uestigia reliquisti. at  
non solum non faceres. sed ne dignus quidē uidere  
quod iusseram. uel certe faciam te uidere & intelle  
gere errores tuos. quos ante cecaueras & princeps  
quereraris. et iustitias. Post haec & iam gentibus  
quas uendidisti in fornicatione tua. ostendā nudita  
tē tuā. ut nequaquam tui amore capiantur. sed ui  
dentes sordidum & turpe corpus in domo secus. cui  
primum supficie ducebantur. tecum desinant for  
nicari. regnis quoq; quaesunt maiora quā gentes.  
Ostendam ignominiam tuam. quā ut haberes ipsa  
fecisti & proiciam sup te abominationē secundum  
immunditias tuas. ut quomodo immunda es. sic  
immunda uidearis. nec decipias plurimos qui tibi  
ante cho<sup>h</sup>erenter unum tecum corpus efficiebant.  
& ponam te in exemplū. ut similitudo formidante  
poena similitudinē prohibeat delinquenti.

hōt uer

Et erit omnis qui uiderit te. resiliat. & dicit. uastata

est ninive. quis commouebit super te caput. unde queram  
 consolationem tibi; In hebreo non habet caput sed nos  
 adposuimus. ut sensus manifestior fieret; Denique sima  
 chus ita interpretatus est. & omnis qui uiderit te. recedat  
 a te & dicat. dissipata est ninive. quis lugebit cum ea;  
 porro Ixx. Et erit omnis qui uiderit te. desce de  
 a te. & dicat. miser anime quis gemitum tuum unde  
 queram consolationem <sup>illi.</sup> aptantes corda; Quirunas  
 uiderit ninive. & positam eam omnibus in exemplum  
 & pauere & atque mirabitur. & dicat. dissipata est nin  
 ue. quis commouebit super te caput? hoc quis dolebit  
 super te. quis tuus esse poterit consolator; que quam diu  
 potens fuisti. quasi crudelis domina non miseraris  
 senis. nec paruulum respiciebas. nec preparasti luctus  
 tui socium. que noluisti consortem habere regnandi.

Qui autem terrena contempnit & benefice ninive male  
 ficia dispexerit. nec falsa pulchritudine eius fuerit  
 inuolatus. cum omnem turpitudinem illius intromiserit  
 uiderit. & coeperit odire te quod ceteri diligunt. refu  
 giu <sup>re</sup> filii & ab eius uita Ixx. Dicitur. desce de qua  
 diu enim terrena honoramus. & putamus esse subli  
 mia. Uelut in quodam supbiae culmine sumus. &  
 miramur pulchritudinem ninive; Cum autem consi  
 derabimus naturam eius. & omnia corporalia bona quasi  
 humilia dispexerimus. subiacentes non potentia  
 manu dei. tunc miseremur ninuetis & omnia ter  
 renalia bona digna planctu iudicabimus. Dicitur;

misera nimue quanti tuis laqueis intratis sunt. quan-  
tos alligatos uinculis tener. Quis putas resili-  
ate & descendit de supbia tua & temiseram iudica-  
uit. Cum autem ait. quis n̄ tam p̄ impossibili  
quam pro raro debemus accipere; ut sepe diximus.  
Quis puta r̄ fidelis dispensator aut prudens. & quis  
sapiens & intellegat haec. Et quis ascendat in mon-  
tem dñi. Quis ergo gemat sup̄ nimue. quis pote-  
rit inuenire qui hoc tabernaculo pregrauius  
cum paulo dicat. Miser ego quis me liberabit de  
corpore mortis huius. Uidemus cotidie sicui ui-  
cina mors uenerit. & intellexerit se. uel febre.  
uel uulnere. uel quolibet genere morborum de hoc  
mundo subtrahi. pauere. trepidare. & toto corpore  
tremescente. in nimue herere complexib; & spe-  
ciosae meretricis corpore uix uelli; quod autem seq̄-  
tur. Unde queram consolationē uel consolatorē  
tibi. qui allidit corda adhuc; ex persona eius loqui-  
tur. qui resiliat uel descendit animue. & dicat.  
Misera nimue quis gemat eam. de con. fusa sc̄ti hui  
conuersatione disputans. In quo nihil cuiquam  
potest placere p̄p̄uum. Sed quod placuit. dis-  
plicet. & quod displicerat. rursum placet; Quis  
itaq; talis inuenire poterit consolator. Aut ita  
dicam. scriptor linc̄or. & citharpedus. qui possit  
dissonantes cordas eius in unā armoniam contra-  
here. & uocalem in laudes dī efficere; contento



5 ferta. Tu queris tibi ut stes ab inimicis. Omnis munitio  
5 nestuae ut fides quae grossos habent. Sic omnes fue  
5 runt cadent in os comedentur / pro eo quod legitur  
in Lxx. Aperta corda pars ammon. & ceteri in prae etes  
transulerunt. Numquid meliores ab ammon. he  
breus. qui me in scripturis erudiuit. Ita legi pos  
se adseruit. Numquid meliores quam <sup>no</sup> ammon.  
& ait. no. hebraice dici alexandriam populosa. siue  
populorum. Ammon autem. multitudinem siue  
populos. & ee ordinem lectionis. Numquid melio  
res ab alexandria populosa. siue populorum. que  
habitat in fluminibus. aqua circuitu eius. Non quod  
eo tempore alexandria uocaretur. quippe que  
longe post tempore ab alexandro magno mac. e  
done nomen accepit. Sed quia sub nomine primo.  
id est <sup>no</sup> sobrio. semper aegypti metropolis fuerit.  
& abundantissima populis. Denique & hi qui res  
gestas alexandri memoriae tradiderunt. princi  
pem eam fuisse aegypti autumant. Sed & prophe  
ta hieremias. ammon. siue. <sup>no</sup> alexandriam in  
tellegens. in uisione contra aegyptum. Ad quam  
dicit. uicula formosa aegyptus stimulator ab  
aquilone uenit ei. Haec quoque manifestius ad  
didit. Confusa e. filia aegypti. tradita e. in manu  
aquilonis. ait dominus iustitum deus israel. Ecce ego  
uiscabo sup <sup>no</sup> ammon. men. no. Id est sup <sup>no</sup> multum  
de alexandria. Ammon enim ut diximus popu

los. mēn. prepositionem. de. significat; No. autem Ale  
 xandriam; Et uisitabo inquit sup pharaonē & super  
 egyptum & super deos eius: & super reges eius: & super  
 pharaonem & super eos qui sperant in eo. Et dabo in  
 manus querentium animas eorum. & in manus na  
 & bucho dōsor regis babilonis: & in manus seruatorū ei;  
 Dicitur itaque ad ninaen; Numquid populo si or. es.  
 aut potentior alexandria? & describitur situs alexan  
 driæ: quod super nilum & mare posita. Hinc inde  
 aquis & fluminib; ambiatur. Aqua in circuitu eius  
 cuius diuitiae mare. Aquae muri eius: hinc enim  
 riuoli in delacum areotico. & alia parte mare em  
 gatur. Quod autem ethiopia & egyptus & africa  
 pro quo in hebreo. habe. ponitur. Part. & libies in  
 presidio eius sint ipse situs prouinciarū & urber  
 ostendit; & exigitur quam meus inquit propheta  
 sermo describit. capiētur a rege babilonio. & item  
 tuus atq; illius uastator erit; <sup>que</sup> iosephus quoque  
 iudaice scriptor historiae in libris suis refert; paruuli  
 eius diuidentur sorte uictorum. & potentissimi  
 quādam principes captiui ducentur in catenis;  
 Cum ergo haec passura sit alexandria: & tu omni tue  
 de eodem bibes calice. & in hebriaberis. & consopita  
 & iacens despiciaris. & in tantam uenies necessitate.  
 ut ab babilonis. siue contra babilonios. ab inimicis  
 tuis auxilium roges; Omnia firmamenta <sup>tua</sup> & mu  
 ri in sublimē p̄iecijs; & altitudines turrium. quas

nunc inexpugnabiles putas. & uiri fortes bellatores  
quetui primitiuis sic<sup>o</sup> comparabuntur. Quae si con-  
cuisse fuerint leui tactu. in or cadent deuorantis;  
**N**am quod apud. Lxx. legitur. apta siue conpone-  
cordam. ad huc ad inueni dicitur; & e sensus; in  
ordinatum & in conpositum tuum & in diuersa  
dicrepitant in concordarum similitudinē apta in uie.  
quia nihil tibi proderit species & magnitudo tua.  
quae precipue habere te credis. nisi te aptaueris  
ad canendum; Considera enim omnē partem  
softis filiorum ammon. & quaecumq; estimantur  
possidere bona. quomodo eos non defenderit  
ne rent in captiuitatē. & ne paruuli eorū allide-  
rentur in uis; quid eis profuerunt flumina  
iuxta. quae posita ē urb s. ammon. quid exceptis flu-  
minib; tanta puteorum & fontium multitudo.  
incipiens a mari mortuo uallant regionem eius.  
quid ei prebuere presidii & chiopia & egiptu quā-  
dam federatio ei<sup>z</sup>. quomodo ergo illam non iuuat  
auxilium sociorum. Si nec tuus omnine fugien-  
di finis erit. sed huc atq; illuc uastaberis; Quid  
loquar de & chiopib; sed & de egiptiis. qui p̄sules  
fuerunt filiorū ammon. cum & iam libies ei fue-  
runt foederati; & haec igitur ducitur in captiui-  
tatem. paruuli eius quia ingredi non ualebunt.  
interficientur in uis ante parentum ora pros-  
trata. & om̄es op̄ er eius softis auctorib; diuident.

quas



quim  
vinciant

Nec quisquam de principibus evadet. quia ferro & conpedibus vincuntur; Et tu ergo. omnium in ebriaberis. & dives quaedam atque speciosa. quae tantos amatores habebas. despiciaris ab omnibus; & inimicis persequentibus; queres requiem & non invenies; Bellatores tui & universa auxilia praedestituta erunt. & sine ullo labore capientur. in similitudinem grossorum ficorum. quae concussae non in terram nec saltim parvis labor sit colligentium. sed statim in ortu devorantis cadunt; Haec dicta sunt tua praedestituta. Juxta Iuxta interpretes.

Semel enim propositum nobis est. & vulgatae editione sequi. Ne aliquam sardana pallorem reprehendendi occasionem praebuisse videamus; ceterum non satis mihi videtur congruere. exemplum eversionis niniue cum filio loth. qui vocantur *amman*. primum enim. *amman* dicitur & non *ammon*. Deinde *amman* quae nunc vocatur. *fila delphica* non est sita super flumina. Nec opes illius demari congregantur; quippe quae mediterranea sit. Nequaquam sunt muri eius. Nec habet & *hiopiam*. & *egyptum*. & *africam*. & *libies* foederatos. cum haec omnia & iuxta exemplum. & iuxta potentiam. & iuxta descriptionem loci & regionis. & amicorum gentium. magis alexandriae coaptanda sint; & numquam potentissima civitas niniue. minori *filadelphia* comparata audiret propheta. Numquid meliores; cui autem dicitur. Numquid meliores. ostenditur minor esse ea cui comparatur. &

74

non debere eam indigne <sup>facere</sup> facere sic apta sit. cum maior & fir-  
mior & potentior tam natura loci quam uiris fortibus.  
Ab eodem hoste sit superata; quia uero nimuen. & mun-  
dum istum interpretati sumus. precipitur ei ut apte  
& componat corda suas. & se ad lugubre carmen parat;  
PARTENIM filiorum AMMON quem multo melior fuerat  
quam ninuae. & habitauerat super flumina quia in erro-  
re deprehensa. e. penas eam sui sceleris ppendisse. ac  
primum iuxta historiam alexandrie dicendum. qd  
AMMON interpretantur populi; & fit sensus iuxta leges  
allegoriae. considera populus ecclesiae qui habitat  
super omnes prophetas. & habet doctores in circuitu  
suo. Cuius de uentre manant flumina. cuius intus  
e. mare. a lectione quippe legitur quod sine ligno xpi ama-  
ra est. in similitudine mirrae ad eius misterium pueni-  
tur. quae <sup>habet.</sup> & Ethiopia in fortitudine. Ethiopia quippe  
preuenit manus eius do. & aegyptum in qua dñs in  
nube leui. & libies qui ante habitabant in arenis; &  
postea facti sunt in auxilio eius. Et haec ergo si non  
se adtenderit. & omni diligentia custodierit cor suum.  
captiua ductur & planget filios suos; paruuli quo-  
que eius qui adhuc in principis uiarum sunt. nec  
ad medium itineris puenierunt. Elidentur in ipsi  
principis suis. & hostes seuisissimi preclara quaeque  
eius fortes sibi diuidere festinabunt; & optimates.  
quos principes & ppositos <sup>3e</sup> intellegere possumus.  
Unctos catenis & grauisimo conpedum pondere

p̄peditos. trahunt incaptiuitatē; Et tu ergo nimue.  
 homines uidelicet infidelis. homines mundo peni-  
 tus inherentes. Senti et supplicia & consopieris cali-  
 cemeo. cum ille quoq; biberint quidem ex parte fuer.  
 & suo uitio corruerunt. Et despicietis ame. & quae  
 res finem incūtia & p̄turbationis quae te premunt.  
 & nihilominus stationē & finē malorum repperire  
 non poteris; Sed & om̄s uoluntates tuae & dulcedinis.  
 & potentiae seculares. & dogmata. quae tibi uidebaris  
 habere firmissima deuorabuntur a comedente.

De quo p̄ parabola. dicit samson. De comedente ex-  
 iuit cibus. & de forte egressum ē. dulce; Tunc enī  
 fortia quaeq; tux. & quae dulcis fructus spectantium  
 oculis promittebant. ad primā arboris concussionē  
 ruit in os. diaboli deuorantis. a quo semp̄ nimue  
 tenta fuerit & possessa; Porro quod pretermisim.  
 & non ē. finis fugē tuae. quae ad nimuen dicitur. & in  
 terra quae de amnon scripta sunt positum ē; Qui  
 datur extra ordinariē in alieno loco insertum. qua-  
 si p̄ in ep̄b̄ā. referamus ad nimuen; ut sit ordo;  
 Et tu inhebraaberis. & non est finis fugē tuae. & eris  
 dirpecta. & cetera quae dicunt ad nimuen. & in-  
 t̄pretabitur non ē. <sup>finē</sup> fugē nimue ad dō. quia semper  
 profectum habeat infugendo. & numquā uellit  
 consistere; secundum illud qd̄ sup̄ diximus; &  
 ipsi fugientes non steterunt. & non erit qui respice-  
 rit; Et dicimus. ideo scripturam sc̄am his difficul-

74  
tatis; eē contextam: & maxime prophetas quibus enig-  
matibus plenisunt: ut difficultatem sensum: Dificul-  
tas quoque sermonis inuoluat; & non facile pateat scām  
canibus: & margarite porcis: & profanis. scā scōrum;  
Quod si uoluerimus: amman interpretari sup filius  
loth. Dicamus: loth habuisse ex duabus; filios: duos  
filios: moab & ammon. Quorum senior moab intē-  
pretatur ex patre: siue aqua paterna; Junior autē  
ammon. uel filius generis mei. uel populus noster;  
Et arbitror quomodo qui ex iuda natus fuerat.  
p̄p peccatum dicitur ad eum. semen chanaan & non  
iuda. Et in ezechiele adhuc iusalē peccatrice. Ra-  
dix tua & generatio tua de terra chanaan. Pater tuus  
amorreus. mā tua cetha. Sic eos quicumque  
fuerunt de priori populo. hoc ē. de iudeis: & de  
iuniori. Idē denris: moabitas. & ammonitas. fi-  
guraliter appellari; Et quia declinauerunt a patre  
suo loth. quippe declinatio intēpretatur. poene  
subiciendos. & passuros omnia q̄s sup̄ exposuim;  
Si autem ab his qui scī quāndā fuerunt dī seueritas  
incipit: & illa que habitabat intē flumina gehen-  
ne igni purgabitur. Quanto magis nimue que  
ante non habuit legem. nec recepit iugum p̄cepto-  
rum dī. propt̄ sup̄biam suam ad extremum in os  
conruē & deuorantur. Ecce populus tuus muli-  
eres in medio tui: inimici tui adaptione panden-  
tur. Postquam: deuorabit ignis uectes tuos. Aquā

hebraic

propter obsidione hauritibi: & ex tunc muntiones  
 tuas: intra in lutum & calca subigens. tenelaterem:  
 ibi comedet te ignis: peribis gladio: deuorabit te bru  
 chus: Congregare utbruchus. multiplicare utlocusta:  
 plures fecisti negotiationestuas quam stelle sunt celi:  
 Bru chus expansus. e. & auolauit. custode tuu quasi  
 locusta: & paruulituu quasi locuste locustarum. que  
 considunt in sepib; conuet. in die frigoris: Lxx.  
 Ecce populus quasi mu. tior ueres in te inimicistuis  
 Ap. riendo aperientur porte terre tue: & comedet  
 ignis uectestuos: aquam obsidionis hauritibi. optane  
 muntiones tuas: ingredere lutum. & conculcare in  
 paleis. optane sup laterem: ibi comedet te ignis. dir  
 p. det te gladius: & comedet te quasi locuste. ad gra  
 uaueris quasibruchus. multiplicare utbruchus:  
 Multiplicasti negotiationestuas sicut stellas celi;  
 Adhuc admiuen textur dicentis eloquium; Non  
 mirum si fortes & pugnatorestui in similitudine  
 grossorum ficus statim decidant in os. deuorantis.  
 cum populus tuus effeminatus sit & resistere  
 nequeat; Pandentur ergo portetue. & patebit  
 ciuitas hostib; robustissimos uectes quib; clauderant  
 portet consumit ignis: hauri igitur aquam & cura  
 ne puteus desit obses se muntiores; Lateres confin  
 ge. ut in rupta murorum seruet: ppe est enim  
 obsidio. & cum haec omnia feceris. quasi abrucho hu  
 mur: ita a gladio deuoraberis; sed cum multiplicata

paleis

fuerit utbruchus. & locusta in unum pariter congregata  
& congregaberis sicut astra celi diuitias tuas. Sicut lo-  
custe &bruchus & parua genimina locustarum quae  
uocantur atelebus. sole incalescente auolant. Nec rep-  
periuntur. sicut tu dispergeris & fugies; Naturae enim  
haec locustarum est. ut in frigore torpentes. per calorem  
uolitent; Porro atelebus quem significantius. comer-  
torem. interpretatus est aqua p. aquila parua locusta  
e. in locustam &bruchus me. & modicis pennis rep-  
tant potius quam uolant. semperq; subsiliens. & hanc  
causam. ubicumq; orta fuerit usque <sup>ad</sup> puluere cuncta con-  
sumit; quia do nec crescant pennae abire non potest;  
Haec iuxta hebraicum. pro faciliore lectoris intelligentia.  
Iuxta scripturae calcans uestigia manifestius explanaui.  
Dicam autem & iuxta LXX. ceptam. populus tuus. sequens  
primum breuiter. Idem quasi in epistola. & postea latius  
differens; Populus tuus. omnium homines uidelicet  
seculares qui proprie populus uocantur urbis assyrie.  
Ita passionibus eneruati sunt. & uitae elanguerunt. ut  
inbecillitati mulierum conparetur. Nihil enim in  
anima<sup>bi</sup> suis forte. nihil robustum possidentibus; & uiri-  
le; unde inimici prevalentes aduersum eos. Apparu-  
erunt omnes sensus eorum. & per corporales ianuas  
introgressi sunt. & signant. sensus corporum. ostia ni-  
muetice tria appellantur. Habent autem ex prima  
di conditione. & iam hi qui se uitae manciparunt. oc-  
casionem cognoscendi deum quasi robustissimos uictes.

quibus opilent & claudant portas sensuum; sed & ipsos  
 consumat ignis. quia sagittis ē uallatus ardentibus; Quam  
 obrem dicitur adnimumen; haurit tibi aquam. & aspār  
 gite sermonem. atq; rationem. & occasionibus intellegendi  
 dñi. exercendorumq; uisutum quae insitesunt. Abute  
 re ad preliandum; Uerum tu desolutis manibus. id est  
 operibus uoluptatis. quicquid in te habueras roboris p  
 didisti; Quam obrem. conuertere & age penitentiam.  
 & rursum abstrae munitiones tuas; & quia semel in  
 gressa es lutum. & clausa es corpore. quod quasi terra  
 & paleis & aqua. ita carnibus. sanguine uenis. neruis. ossibusq;  
 quae compactam ē. sustine iniuriam. & necessitates cor  
 poris. & conculcare ab inimicis. & omnia ad conficiendam  
 carnem quae penitentia digna sunt patere; Semel enim  
 adsumens lutum & paleas. & in manibus huius sceleris negotiis  
 inuoluta. debes p iniuriam sponte calcari. & tamen no  
 li salutem penitus desperare; Esto cum fidentis & cor  
 pus id est latus tuum p adsumptum sermonem.  
 quasi aquam in seruitute redige. & subice tibi ut domi  
 neris lateretuo; Alioquin. nisi hoc feceris. uiuax te  
 postea flamma consumat. uel in poena p gehennam.  
 uel ardentibus inimici iaculis suscitata; & non solum  
 igni uastaberis. sed gladius quoq; comedat. quasi lo  
 custa tū uirentia; & hoc patieris si non fueris sup  
 lateretuo. quā pondere p gnuata. & omnē p dens uo  
 latum. tota deturberis. sicut bruchus repente in tēnū  
 cadat. cum lasso uolatu ut tū ire non qui uerit;

*puulatum*

14  
Habeo itaque uirtutes tam innumerabiles ut bruchus:  
ne ita pondere tuo ad terram detraheris ut bruchus:  
quae uniuersa perpessa es; quoniam multiplicasti tibi di-  
uitias & negotiationes diuersorum dogmatum. pu-  
tant eos clariore esse stellis & magis fulgere quam  
caeli sidera; Haec ut dixi ad comprehendendum sen-  
sum a nobis dicta sunt. b. reuiter. nunc ad exordi-  
um capituli reuertentes. singula ut possumus ex-  
plicemus; Quis non dicat speciosam nimiam animam  
natura pulchram. luxuria & uoluptatibus huius  
seculi delincentiam. in muliebres delicias puenisse. & ui-  
rilitate perditae languisse in feminam. Si enim iusti  
anima imperfectum uirum ueniens. & conditionis  
suae seruans rigorem. Adherensque domino unus cum  
eo efficitur spiritus. Cur non e contrario anima quae  
amat mundum unum cum mundo fixa. & in molli-  
ciem redacta feminam. uirilem perdidit rigorem.  
Ego puto ob hanc causam in exodo precipere pha-  
raonem. & omne masculinum quod natus est  
hebraeis. mittatur in fluuium. & omne feminum  
uiuificetur; Neque enim poterat rex aegyptius  
quid dicit alibi. mea sunt flumina & ego feci ea.  
Quicquam aliud nisi hoc iubere. ut quodcumque est  
hebraeorum. & eorum qui per seculum istum transeunt for-  
te & uirile mittatur in aquas. & fluentia eorum  
deferantur in mare; Et e contrario. quicquid mol-  
le. feminum. & formosum. uideatur in seculo. hoc ui-



uificetur. adolescat & generet; simulq; considera  
 quod aegyptius imperator uiros hebreorum non  
 potuit occidere. nec eos qui iam egressi sunt de infantia  
 sed quorum *mas* adhuc tenera est & molle corpus. &  
 perfectus incipiens. scit non posse nutrire feminas.  
 nisi inperfecti fuerint masculi. Uult itaq; in hebreis  
 quicquid forte est & uirile. hoc gurgite sui fluminis  
 suffocare. atq; femineae sunt. liberius sola succrescant;  
 Quod autem sequitur. inimici tui a pertione aperi  
 entur. postea terrae tuae. intellegere poteris. Ad su  
 mens de hieremia testimonium in quo scriptum est.  
 Ascendit mors per fenestras uirum; Quod q; per hieremia  
 in fenestris. hic in postis adseret demonstrari.  
 Et tates ipsas ad sensus referes; sciens enim sermo diui  
 nus duplex est. sensus. ad distinctionem malorum  
 sensuum. In pro uerbis ait. sensum diuinum inueni  
 es; sensum autem hic non accipias per animo mente  
 quae graece dicitur *νοῦς* sed pro *αισθησι*. a qua  
 & quinque sensus nuncupati sunt. uisus. odoratus.  
 gustus. tactus. auditus; Postea itaq; terreni ueni  
 corporales sensus intelleguntur; Postea autem  
 hierusalem celestis. omnis sensus diuinus. & de  
 supernis ueniens; has postas nimue. aperit populus  
 eius. puerum & auditum. & omnes reliquos sensus.  
 quasi per lxtam & spatiosam uiam quae ducit ad  
 mortem. Corporales quaerens corpore uolupta  
 tes. quibus claudunt homines di postas suas; Ob du

ranter aures ne audiant iudicium sanguinis; cluden-  
ter oculos ne uideant iniquitate; Obscurantes na-  
res ne uingenta prima in effeminatione anime sue  
odores suscipiant; Claudentes or̄ gulae & uentre  
auido; & tactu molli retrahentes manus suas ne ad  
libidinem uenter exestuant. infemineos Ardentem  
animam cogat amplexus; Qui autem homines di-  
sunt. aperunt sensus suos. Id est portas caelestis he-  
rusalem. ut ad eos ingredatur sermo di; Maloru  
portarum. illud exemplum e; Qui ex altis me depor-  
tas mortis; bonarum hoc; Ut ad nuntiam om̄s pre-  
dicationes tuas in portas filiesion; Quando uideris  
amatorē uoluntatum. magis quam amatorē di. &  
luxoriam dicitur; statim de eo dicitur. Inimicis suis.  
aperuit portas terrae suae; Non enim amicis anime  
sue. sed inimicis aperuit portas terrae nimue.  
Quod si & hi qui principes putantur in populo eam  
fecerunt. De his quoq; dicere non timebis; Duces po-  
puli mei. de domo dilitiarum suarum eieci sunt; Si  
autem uideris eos uoluptatib; & hinc inde eminente  
luxoria p̄peditos. nullam habere misericordiam  
in pauperem. nec de populo di. ee sollicitos. Ab tabis  
eos quod sequitur; quid dormiunt suplectos eburne-  
os. & fluunt uoluptate in struas suis. Qui comedunt  
edos de gregebus. & uitulos lactantes de armentis. qui  
bibunt difficutum uinum. & primis unguentis de-  
libuta sunt. & non patiebantur quicquam p̄ contri-

tionem Joseph; porro quod dicitur: comedet ignis  
 ueter tuos: huiuscemodi est; siquid naturales boni in  
 animata uidebantur esse. quod in similitudine ueteri  
 um hostes qui postas sensuum tuorum conabantur in  
 rumpere. prohibere posse & repellere. hoc babilomo  
 ignis succensum est; nec non aqua munitiois ad tunc he  
 tibi; De sermone dei dicitur. ut circumde sibi quasi mu  
 rum firmissimum scripturarum doctrinam atque rationem.  
 Ne ad interiorum eius possit hostis intrumpere; Obane  
 inquit munitioes tuas: quicquid habes in te per  
 natum bonum. & optimi conditoris in te seruat exordi  
 um: Hoc infelix anima nimue. in defensionem tuam tene.  
 nec patiaris de principali cordis effluere; Quod autem  
 per haec additur. incidem lutum & conculeare in paleis.  
 Alius forsitan estum & dici de anima quae in fixa in luto  
 corporis. & paleis huius mundi uacuis scilicet & cadu  
 cis tota se uersans. conculeatur ad demonibus; Mibi autem  
 uidetur ad eum dici. sustine temptationes in iu  
 rias quibus tradita es: poenas quas merito tuo pateris.  
 quia superuacua huius mundi & fivgilia gradieris ne  
 gotia. scias te remedio sustinere; Sitam obtinueris  
 super laterem & carnalem animae imperio subiugaris.  
 Denique sequitur; Ibi comedet te ignis; si non fueris super  
 laterem: & dominationem non habueris in carne. sed  
 manseris in laterem. & amaueris paleas. & in carne  
 iuxta carnem uixeris: non solum ardentia inimici  
 iacula in te uorabunt: sed & gladius eius in te fiet.

Et in similitudine locustarum. quicquid in te uires  
uidebatur. & naturae bono sponte germinans. aua-  
ro dente consumit. Et quasi bruchus uolat & pedito  
& grauatus pondere suo. Ita & tu grauata onere pec-  
catorum de traheris in terram. Igitur ne alia & tan-  
ta patiaris. multiplicare ut bruchus. & quantum ille  
habet numerum. tantis tu habeo iustitias. Qui  
enim multiplicasti negotiationes tuas. & omni gene-  
re quasi caelestia cuperes possidere. per fas & ne-  
fas. Perturas tibi diuitias congregasti. debes mul-  
titudine peccatorum. multitudinem exequare uir-  
tutum. supra iuxta hebraicum usque ad illum locum  
ueneram. Sol ortus est. & uolauerunt. & non est  
cognitus locus eorum ubi fuerint. Et quid mihi  
uideatur. in contextu ipsius sermones dixi. nunc  
quia LXX. proprius sensus uidentur habere princi-  
pium. posito eorum testimonio. coepte explanatio-  
nis ordinem sequar. Bruchus inruit. & uolauit  
& siluit quasi xellebus commixtus tuus. sicut lo-  
custa quae ascendit super sepe in die gelu. sol  
ortus est. & exiit & non cognouit locum suum.  
Uideatur mihi multitudo nimis absque rectore sine  
ordine hic inde commixta. & quaecumque impetrata  
erit ruenit bruchus comparari paruo animali &  
innumerable. & quomodum qui de leuare se uide-  
atur a terra. sed alius qui grece dicitur *εὐναστός*.  
& latine translatus est in commixtum. Quenot pos

COMMIXTUS

R. quocumque

sumus uulgaris ignobile. & de diuersis gentibus  
hinc inde populum congregatum intellegere. idē  
non ciues sed peregrinos. Unde & populus isrl qui  
egrediebatur ex egipto πολὺν ἐξ ἡμιχθόνων. hoc ē  
egiptiorum & ethiopum & uariarum gentium ha  
buisse narratur; Et hic ergo ut ita dicam mixta  
us. ninive. confectus exiliētia a tellebo & locuste.  
quae in die frigoris eo quod uolare non possit resi  
det in sepe. & postea otto sole. & illius ardore cale  
facta exiliat. & ad alias regiones euolans. nequaquam  
meminerit sepi. in qua tempore frigoris sederat.

Haec ita παρὰ τὴν ἰστορίαν. ut ipse propheta sermo facilius  
possit intellegere dicta sint; ceterum. dubitare non po  
teris. multitudinē hominū quae per latā uiam p̄gens  
uerſatur in mundo. bruchum dicere. cum uideris  
eos totos terrae deditos sententiae. leuitate huc  
illuc q; discurrere. & ad sublimiora uolare non pos  
se. Certe romā & constantino polim cum prio  
ri nomine. in opiam pristinā conmutantē; Uide  
alexandriā aegipti caput. & cum fuerit uel pro  
annonae penuria. uel quod pudori sit & robore.  
p̄ aurigas. & mimos. & histriones seditio concitata.  
ruere populum in similitudinē bruchi. & totum  
uitas inherentē. leuitate sua & p̄ momenta muta  
tione sententiae. huc illucq; uolitare. tunc uere  
poteris dicere. bruchus imp̄ u habitat & uolabit;  
Porro quod sequitur. exiliuit a tellebus. & misticius

tuus quasi locusta. Mixtitiō puto in hoc differre a  
brucho. quodbruchus imperitae & innumerabili  
multitudini comparatur; Mixtitius autem decunctis  
gentib; hinc inde collectus; Et quomodo alii sunt  
inurbibus ciues. alii peregrini quib; placet habita  
re in urbe non sua. sic mixtitiū puto qui habitet in  
niniue. eos esse qui uidentur sibi iuxta opinionem  
suam aliqua sequi dogmata ueritatis; Quin eo melio  
res eēt bruchus quodbruchus. Nihil aliud faciat.  
nisi semp̄ in terra sit. & absque alio cibo & uentre ser  
uiat; Attelib; autē saltem modicis adsumat alas.  
& cum in alto uolare non possit. tamen exilire ni  
tatur. & tandem pueniens in locustam. uolitat qui  
dem. sed non e. perperam uolatus eius; Deficientib;  
enim pinnolis & contractis frigore. Quam locusta con  
sedit. non in frugifera arbore & in uentibus foliis. sed  
in sepe sentibus uirgulis que contexta siue in maceria  
fortuitū hinc inde lapide composita; Considerem  
sapientes græciae & egiptiorū atq; persarū in dorūq;  
que gemino sofistas. & samaritanas. & uarias inter ipsos  
sententias. & iudeos. & phariseos que eorum & saduceos.  
& hæc ecclesiae multiplices hereses. & uidebimus  
atellebum a terra se paululum subleuauit. & locustā  
uolantem quidem. sed non pleno cursu; & quia non  
habet calorem solis iustitiae <sup>red.</sup> frigentē in dñm caritatem.  
Sedere in spinosis sepibus; Omnia enim dogmata eorū  
cōfringant. & uolare non possint. sedem sibi & re

qui em int̄ aristotelis & crisostomi spinas repperunt;  
 Inde conomius profest; quod natum ē. non fuit ante  
 quam nasceretur; Indemancheus ut dī a, conditi  
 onem malorum liberet; alterum mali inducet aucto  
 rem; Inde nouatus subtrahet ueniam ut tollat pae  
 nitentiam; & ut simul breui cuncta sermone concludat.  
 De illis fontib; uniuersa dogmata argumentationū suarū  
 riuulos trahunt. Itaut loca quoq; ipsa de quib; argu  
 menta sumuntur. tota sup̄ scripserunt; Haec igit̄  
 locusta quae nunc sedet in sepibus. cum iudicii tempus  
 aduenerit. & mundus ad ortum solis incaluerit.

Dimittet sedem. & loca sua quibus tempore frigoris in  
 herbat. & ad meliorem conuertat. prioris sedis non recor  
 dabitur; Quod autē generalit̄ de iudicii tempore di  
 ximus. & nunc ex parte intellegi potest; ut per eruditos  
 & doctos uiros. huiusmodi locustis solis iustitiae lu  
 men oriatur. & relinquentes spinas suas. in purum &  
 liberum transeant uolatum; Dormitauerunt pasto  
 restui rex asur. sepelientur princeps tui. dispersus  
 ē populus tuus super montes. & non ē. qui congregat.  
 non ē. obscurae contritionis tua. pessima est plaga tua.

shob uer

Omnes qui audierunt auditionē tuā. conpresserunt  
 manum super te. quia sup̄ quem non transiuit malitia  
 tua semper. Ixx. uelis dormitauerunt pastorestui  
 rex asur. consopiuit fortes tuos. habit populus tuus  
 super montes. & non erit qui susciperet. non ē. sani  
 tas contritionis tuae. tunc & plaga tua. omnes qui audierunt

nuntium tuum plaudent manib; quia super quem  
non inturuit malitia tua semper. Non mirum est  
si dormitauer<sup>t</sup> pastores tui. O rex Assur qui domina-  
tus es<sup>in</sup> nimue. & sepeliuntur uel uigentur principes  
tui regali scilicet & omnium gentium duces qui  
tibi antea seruebant. Cum populus tuus mulie-  
res fuerint in medio ciuitatis tuae. & inimici tui  
ap<sup>te</sup> sunt pot<sup>te</sup> eius. Et omnis multitudo super mu-  
rum sedens locustae sit comparata; Quae quasi in  
luciscente sole sic ad aduentum nabuchodono: sor-  
fugerit de propugnaculis. & inimicis terga uertit.  
Nec inuentus est locus eius; in toto itaq; do. q<sup>o</sup> populum  
eius uastaueras O Assur. & sublimaueras usq; in celum  
nidum tuum. Unde & magnus sensus diceris: dis-  
tracta est ciuitas tua. & cunctis principib; interfectis.  
qui resistere poterant aduersariis. Reliquus popu-  
lus tuus in bellis & ignobilis dispersus in montib; est.  
& Nemo de ductib; inueniri potest qui congreget  
eos. & de collectis rursus cogat exercitum; non est obs-  
curum uulnus tuum. nec tales plage quae medici pos-  
sint curari manu; Omnes qui in inueni subrita & Assu-  
rium regem superatum audierint. & potentissimam  
urbem. & regem dominatorem quandam urbis  
uulneratum. & iacere seminecem. & in suo sanguine  
uolutari. uel stupebant propter rei magnitudinem.  
& insperatum nuntium. & conprimunt manus suas.  
uel certe pro magnitudine gaudii. Insultantes tibi



ad plaudent manib; & quodam gaudu strepitu con-  
 crepabunt; Nullus enim est qui possit super te dolore  
 & uersione & uulneretuo & tonare lacrimas: quia  
 nullus est super quem malitia tua non semper transi-  
 erit; & pulchre transierit; Non enim potest ma-  
 litia regis assyrii in hostibus eius iugiter permanere;  
 Huc usque historiae ordo sit textus; Debemus autem  
 & iuxta hebraicū uitequam editionē. Ixx. dissera-  
 mus: In illis enim longe alius & diuersus ē. sensus:  
 Paululū ab <sup>istama</sup> bestia in sublime conscendere: & docere  
 quod in ultima propheta naum: apostrofe. ad diabo-  
 lum fiat: sensum magnū principē assyriorum: qui  
 quondā gloriabundus dixerit: fortitudinē faciam &  
 sapientia intellectus. auferam terminos gentium & ui-  
 res eorum depascam: & cum mouebo ciuitates quae  
 habitantur & dica tur ei; O lucifer qui mane ori-  
 ebans. qui mittebas igniculos tuos ad cunctas gentes.  
 quomodo cecidisti & in terram contritus es: Distruc-  
 ta ē nimis ciuitas tua speciosa & potens. in qua  
 tantum tibi imperium presumebas. ut filio quoq;  
 dī auderes dicere. Haec omnia tradita sunt mihi.  
 si prociens adoraueris me. dabo ea tibi; Dormi-  
 tauerunt regū & pastores tui. qui non pasciebant homi-  
 nes in salutem. sed uidebant eos in infectione tuae  
 ut saginatis hostias deuorares; Omnes populus  
 tuus & turba <sup>ar</sup> populorum quae te quondā  
 colebat. deseruit te & urbē tuā & confugit ad mon-

12  
13  
14  
15

tes. & se sub apostolorum xpi atq; doctorum lictibus  
conlocavit. Et interim nullus ducum tuorum. e.  
quiturba quindam tua ad seruuoc. plagata & uuln.  
tuum. toto orbe psonuit; omnes insultauerunt tibi.  
quitua quindam fuerant subplantatione decepti;  
Aut nullus enim. aut rarus. e. quem non tu aliquando de  
ceperis. & per quem non transierit malitia tua; Et no  
tandum. quod in quocumq; steterit malitia diaboli. non  
possit insultare ruine eius & uulnere. cum sit depas  
torib; & populo regis asyrii; sed in quocumq; transierit.  
ille insultet ei. & bonis operib; atq; directis. quasi ma  
nu<sup>su</sup> p eum concrep. & congrue iuxta hebraicu. quod  
adhuc usq; demundi ruina dictum. e. nouissime de  
ipsius quoq; diaboli qui princeps mundi fuit. Mun  
dus in maligno positus. e. plaga & uulnere plicatur;  
Apud Ixx. autē adhuc <sup>ad</sup> ~~cruminatione~~ idē admixtū  
mundi dicitur. quod pastores eius dormierint. Et ut  
dormirent. a rege sint asyrio cōsopiti. atq; ita ut dum  
apud eos describitur. Quid asyrius malteror exereu  
erit. & nan. quid ipse patiat. De diaboli uulnere  
& plaga & interfectione sit tacitum; Ut itaq; eis.  
qui p uersarum doctrinarum magistri sunt inuine;  
& congrue ad eos dicitur; Dormitauer pastores tui;  
dederunt enim somnū oculis suis & palpebris suis  
dormitationē. & propterea n̄ inuenierunt locū dño  
tabernaculum dō iacob. Nec auclerunt de cōtra  
idē de frugifera ecclesia. neq; inuenerunt eum in con

Rx

Rx

densis silustium; Non solum autē pastoris mixtici  
 huius & locustę quę imminente gl'ie sed & sepib;  
 dormitauerunt; sed a rege quoq; s' asyrio consopiti;  
 Sic enim rex asyrius non posse se oues decipere. nisi  
 pastores ante consopierit. Semp diabolus studium. ē  
 uigilantes animas consopire; Deniq; & in passione  
 dñi. apostolorum oculis graui sopore premit; Quos  
 saluator suscitans ait; Uigilate & orate ne intratis  
 in temptationē; Et rursum. quod uobis dico. omnib;  
 dico. Uigilate; & quia semp non cessat consopere ui  
 gilantes. quoscumq; ille decipere. & quasi suau & p  
 nitioso carmine serenarū inlexerit ad dormiendū.  
 excitat sermo diuinus & dicit. Surge qui dormis &  
 eleuare. & in luminabit te xpi; In aduentu ergo xpi.  
 & sermonis di. & doctrine ecclesiastice. & consummati  
 onis nimie speciosissime quādam meretricis. eleua  
 bitur & propembit populus. qui sub magistri uite  
 fuerat consopit; Et ibit ad montes scripturarū.  
 ibiq; inuenit montes moysen & hiesu naue; Montes  
 prophetas; Montes noui testamenti. apostolos &  
 euangelistas; Et cum ad tales montes confugerit.  
 & in huius cenocho montium fuerit lectione uersatus.  
 si non inuenierit que eum doceat. messis enim multa.  
 operari pauci; Tunc & illius studium conproba  
 bitur qui confugerit ad montes. & magistrorum  
 discordia coarguetur; in fest enim; & non erat qui sus  
 cipere. Sequitur. Non ē. sanitas conditionitue.

tum & plagatus; propterea mixtius nuntius sana-  
ri non potest: quia superbiam non deponit: & recens  
semper uulnus est: & cotidie diabolo se uente percutitur;  
Et post haec omnia: non est sanitas contritioni eius;  
Licet enim sibi sanus esse uideatur: tamen anima eius  
fracta est: & contrita percutiente de super malleo totius  
terrae: & non sanatur: quia semper erecta est. Si autem  
humilietur: & se christo subiciat: cor contritum & humi-  
liatum deo non despicit: & sacrificium deo spiritus contri-  
bulatus: in fine ponitur. Omnes qui audierunt  
nuntium tuum: plaudent manibus super te. Super  
quem enim non intravit malitia tua semper: cum ce-  
peris. ὁ κύριος sub plura sustinere: omnes qui audi-  
erunt nuntium: consono crepitu & uocali: ut ita  
dicam operum sono atque concentu: insultabunt tibi  
atque gaudebunt. Nullus enim est: aut certe rarus:  
in quem non intravit: siue super uenerit malitia tua semper;  
Si enim κύριος urbis niniue: pastores habet & fortes:  
& omnis falsa doctrina & mendax opinatio scientiae:  
κύριος uenit: timendus est: ne forte nullus sit  
super quem non malitia κύριος uenerit: & diligen-  
ter observa: quia non dixerit: in quem non intrauit  
malitia tua κύριος sed in quem non sepe uenerit;  
sepe enim nobis falsorum dogmatum iacula superue-  
niunt: & quasi in archanum anime intrare deside-  
rant. Sed cludentibus nobis portas: super uenit qui  
& κύριος: & quantum in se est intravit: & sem-

per hoc facit; sed auxiliari te dno. & omnia custodia  
seruante cor nrm. inruit quidem. sed ingredi non  
potest. FINIT. EXPLICIT NAUON PROPHETA.

**INCIPIT PROLOGUS SANCTI HIERONIMI PRESBYTERI  
SUPER SOFFONIAM PROPHETAM.**

**A**ntequam soffoniam adgre- diar. quoniam .e. in  
ordine .xii. prophetarum. respondendum uide  
tur his. qui memridendu estimant. quod omis  
sis uiris. ad uos scribam potissimum. O paula &  
eustochium; quasi scirent holdam uiris tacentibus  
pphetasse & deboram iudicem pariter & propheten.  
hoster uir. barac timente superasse. & iudith. & ester  
in ipso ecclesiae. & occidisse aduersarios. & peritu  
rum uir de periculo liberasse. Numqua postergu  
meum manu mitterent in iconeam; Taceo de  
vina & helisabe. & ceteris scir mulierib; quaru  
uelud siderum igniculus. clarum marie lumen  
abscondit. ad gentiles feminas ueniam. ut & apud  
seti philosophos. uideant differentias quem solere  
non corporum; plato inducit aspasiam disputante.  
sappho cum pindaro scribitur & aleoten ista inter  
sapientissimos grecie philosophantur. corneliam  
grecoru. Id e. uiam totam romane urbis turba  
miratur. & ceteris eloquentissimus philosophorum.  
acutissimus r&choru. qui apud consolare uiros.  
& in academiam plausu excitare consueuerat.  
non erubuit in priuata domo. audiente matrona

R  
R  
R  
R